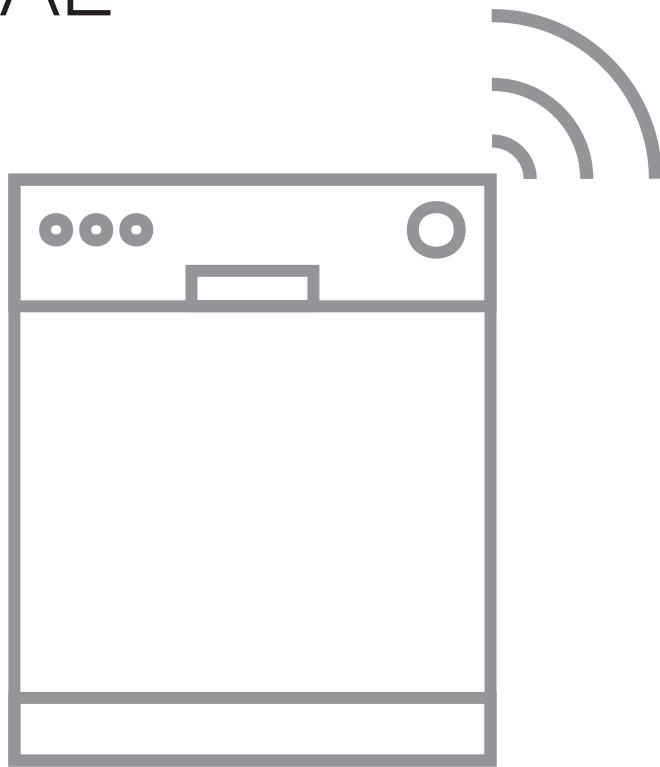


# USER MANUAL



# OBSAH

|   |    |
|---|----|
| 1. BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE.....                  | 3  |
| 2. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY .....                    | 5  |
| 3. POPIS VÝROBKU.....                           | 7  |
| 4. OVLÁDACÍ PANEL.....                          | 8  |
| 5. VOLBA PROGRAMŮ.....                          | 9  |
| 6. ZÁKLADNÍ NASTAVENÍ .....                     | 12 |
| 7. BEZDRÁTOVÉ PŘIPOJENÍ.....                    | 16 |
| 8. PŘED PRVNÍM POUŽITÍM.....                    | 17 |
| 9. DENNÍ POUŽITÍ.....                           | 18 |
| 10. TIPY A RADY.....                            | 21 |
| 11. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA.....                       | 23 |
| 12. ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD.....                     | 27 |
| 13. TECHNICKÉ ÚDAJE.....                        | 32 |
| 14. POZNÁMKY K OCHRANĚ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ..... | 33 |



# PRO DOKONALÉ VÝSLEDKY

Děkujeme vám, že jste si zvolili výrobek značky AEG. Aby vám bezchybně sloužil mnoho let, vyrobili jsme jej s pomocí inovativních technologií, které usnadňují život, a vybavili funkciemi, které u obyčejných spotřebičů nespíš nenajdete. Aby vám sloužil co nejlépe, stačí věnovat pár minut čtení.

Navštivte naše webové stránky:



Rady k používání, brožury, poradce při potížích a informace o servisu a opravách získáte na:

[www.aeg.com/support](http://www.aeg.com/support)



Zaregistrujte svůj spotřebič a získejte lepší servis:

[www.registeraeg.com](http://www.registeraeg.com)



Nákup příslušenství, spotřebního materiálu a originálních náhradních dílů pro váš spotřebič:

[www.aeg.com/shop](http://www.aeg.com/shop)

## PĚČE O ZÁKAZNÍKY A SERVIS

Doporučujeme používat originální náhradní díly.

V případě kontaktování našeho autorizovaného servisního střediska mějte u sebe následující údaje: Model, PNC, sériové číslo.

Tyto informace najeznete na typovém štítku.

Varování / Důležité bezpečnostní informace

Všeobecné informace a rady

Informace o ochraně životního prostředí

Změny vyhrazeny.

## 1. BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

Tento návod si pečlivě přečtěte ještě před instalací spotřebiče a jeho prvním použitím. Výrobce nenese odpovědnost za žádný úraz ani škodu v důsledku nesprávné instalace nebo použití. Návod k použití vždy uchovávejte na bezpečném a přístupném místě pro jeho budoucí použití.

### 1.1 Bezpečnost dětí a postižených osob

- Tento spotřebič smí používat děti starší osmi let nebo osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby bez patřičných zkušeností a znalostí, pouze pokud tak činí pod dozorem nebo obdrželi instrukce týkající se bezpečného provozu spotřebiče, a pokud rozumí rizikům spojeným s provozem spotřebiče.

- Děti ve věku od tří do osmi let a osoby s rozsáhlým a komplexním postižením bez stálého dozoru držte z dosahu spotřebiče.
- Děti mladší tří let bez stálého dozoru držte z dosahu spotřebiče.
- Nenechte děti hrát si se spotřebičem.
- Prací prostředky uschovejte mimo dosah dětí.
- Jsou-li dvířka spotřebiče otevřená, nedovolte dětem a domácím zvířatům, aby se k němu přiblížovaly.
- Čištění a uživatelskou údržbu spotřebiče by neměly provádět děti bez dozoru.

## 1.2 Všeobecné bezpečnostní informace

- Tento spotřebič je určen pouze k mytí nádobí a příborů v domácnosti.
- Tento spotřebič je určen k použití v běžné nespolečné domácnosti ve vnitřních prostorách.
- Tento spotřebič lze používat v kancelářích, hotelových pokojích, motelech, agropenzionech a v podobných ubytovacích zařízeních, kde využití nepřesahuje (průměrnou) úroveň využití v domácnosti.
- Neměňte technické parametry spotřebiče.
- Hodnota provozního tlaku vody (minimální a maximální) musí být v rozmezí 0.5 (0.05) / 10 (1.0) bar (MPa).
- Dodržujte maximální počet jídelních souprav: 14.
- Jestliže je poškozený napájecí kabel, smí jej vyměnit pouze výrobce, autorizované servisní středisko nebo osoba s podobnou příslušnou kvalifikací, aby se předešlo rizikům.
- **VAROVÁNÍ:** Nože a další náčiní s ostrými špičkami vkládejte do koše špičkou dolů nebo vodorovně do vodorovné polohy.
- Nenechávejte spotřebič s otevřenými dvířky bez dozoru, aby na ně nedopatřením někdo nestoupil.
- Před prováděním jakékoli údržby spotřebič vždy vypněte a vytáhněte síťovou zástrčku z elektrické zásuvky.

- K čištění spotřebiče nepoužívejte vysokotlaký proud vody nebo páru.
- Pokud má spotřebič větrací otvory umístěné vesopod, nesmí být zakryté např. kobercem.
- Spotřebič musí být připojen k vodovodnímu potrubí pomocí nové soupravy hadic dodané se spotřebičem. Neinstalujte znova již jednou použitou soupravu hadic.

## 2. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

### 2.1 Instalace



#### **VAROVÁNÍ!**

Tento spotřebič smí instalovat jen kvalifikovaná osoba.

- Odstraňte veškerý obalový materiál.
- Poškozený spotřebič neinstalujte ani nepoužívejte.
- Řídte se pokyny k instalaci dodanými spolu s tímto spotřebičem.
- Při přemisťování spotřebiče buděte vždy opatrní, protože je těžký. Vždy používejte ochranné rukavice a uzavřenou obuv.
- Neinstalujte nebo nepoužívejte spotřebič tam, kde může teplota klesnout pod 0 °C.
- Spotřebič nainstalujte na bezpečném a vhodném místě, které splňuje požadavky na instalaci.
- Z důvodu bezpečnosti spotřebič nepoužívejte, dokud není nainstalován do vestavné konstrukce.



**YouTube**

[www.youtube.com/electrolux](http://www.youtube.com/electrolux)  
[www.youtube.com/aeg](http://www.youtube.com/aeg)

How to install your AEG/Electrolux  
 60 cm Sliding Door Dishwasher



### 2.2 Připojení k elektrické síti



#### **VAROVÁNÍ!**

Hrozí nebezpečí požáru nebo úrazu elektrickým proudem.

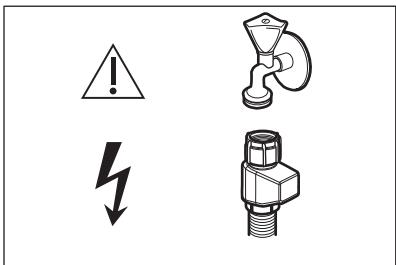
- Varování: spotřebič je určen k instalaci/připojení k zemnicí přípojce v budově.

- Zkontrolujte, zda údaje na typovém štítku souhlasí s parametry elektrické sítě.
- Vždy používejte správně instalovanou sítovou zásuvku s ochranou proti úrazu elektrickým proudem.
- Nepoužívejte rozbočovací zástrčky ani prodlužovací kably.
- Dbejte na to, abyste nepoškodili napájecí kabel a sítovou zástrčku. Jestliže potřebujete přívodní kabel vyměnit, musí výměnu provést námě autorizované servisní středisko.
- Sítovou zástrčku zapojte do sítové zásuvky až na konci instalace spotřebiče. Po instalaci musí zůstat sítová zástrčka nadále dostupná.
- Neodpojujte spotřebič ze zásuvky tahem za kabel. Vždy tahejte za zástrčku.
- Spotřebič je vybaven 13A sítovou zástrčkou. Je-li nutné vyměnit pojistku v sítové zástrčce, použijte výhradně 13A pojistku ASTA (BS 1362) (pouze pro Velkou Britániu a Irsko).

### 2.3 Přívod vody

- Dbejte na to, abyste vodní hadice nepoškodili.
- Před připojením spotřebiče k novým hadicím nebo k hadicím, které nebyly dlouho používány, nebo tam, kde byly prováděny opravy či instalována nová zařízení (vodoměry apod.), nechte vodu na několik minut odtéct, dokud nebude čistá.
- Ujistěte se, že při prvním použití spotřebiče ani po něm nedošlo k viditelnému úniku vody.
- Bez elektrického proudu bezpečnostní vodní systém nefunguje. V takovém případě zde hrozí riziko vyplavení.

- Přívodní hadice má bezpečnostní ventil a plášť s vnitřním síťovým kabelem.



### **VAROVÁNÍ!**

Nebezpečné napětí.

- Jestliže se přívodní hadice poškodí, okamžitě zavřete vodovodní kohoutek a vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky. Požádejte autorizované servisní středisko o výměnu přívodní hadice.

## **2.4 Použití**

- Do spotřebiče, do jeho blízkosti nebo na spotřebič neumistujte hořlavé předměty nebo předměty nasáklé hořavinami.
- Mycí prostředky pro myčky jsou nebezpečné. Řídte se bezpečnostními pokyny uvedenými na obalu mycího prostředku.
- Nepijte vodu ve spotřebiči ani si s ní nehrajte.
- Nádobí ze spotřebiče nevyjímejte, dokud se nedokončí program. Na nádobí může zůstat trochu mycího prostředku.
- Na otevřená dvířka spotřebiče nic nepokládejte ani na ně netlačte.
- Pokud během probíhajícího programu otevřete dvířka, může dojít k úniku horké páry ze spotřebiče.

## **2.5 Vnitřní osvětlení**



### **VAROVÁNÍ!**

Nebezpečí úrazu.

- Tento spotřebič je vybaven vnitřním osvětlením, které se rozsvítí při otevření dvířek a zhasne při jejich zavření.

- Pokud je potřeba vnitřní osvětlení vyměnit, kontaktujte autorizované servisní středisko.

## **2.6 Servis**

- Je-li nutná oprava spotřebiče, obratěte se na autorizované servisní středisko. Používejte pouze originální náhradní díly.
- Upozorňujeme, že opravy svépomocí a neprofesionální opravy mohou mít bezpečnostní následky a mohou zneplatnit záruku.
- Následující náhradní díly budou dostupné 7 let po ukončení výroby tohoto modelu: motor, oběhové a vypouštěcí čerpadlo, topná tělesa a topné články, včetně tepelných čerpadel, potrubí a příslušného vybavení včetně hadic, ventilů, filtrů a systémů proti únikům vody, strukturální a vnitřní součásti týkajících se sestav dvířek, obvodové desky, elektronické displeje, tlakové spínače, termostaty a snímače, software a firmware včetně resetovacího softwaru.
- Upozorňujeme, že některé z těchto náhradních dílů jsou dostupné pouze profesionálním opravářům a že ne všechny díly jsou vhodné pro všechny modely.
- Následující náhradní díly budou k dispozici 10 let po ukončení výroby tohoto modelu: dveřní závesy a těsnění, ostatní těsnění, ostřikovací ramena, vypouštěcí filtry, vnitřní držáky a plastové periférie, jako jsou koše a víka.
- Pokud jde o žárovky (žárovky) v tomto spotřebiči a samostatně prodávané náhradní žárovky: Tyto žárovky jsou navrženy tak, aby odolaly extrémním fyzickým podmínkám v domácích spotřebičích, ať už jde o teplotu, vibrace či vlhkost, nebo jsou určeny k signalizaci informací o provozním stavu spotřebiče. Nejsou určeny k použití v jiných spotřebičích a nejsou vhodné k osvětlení místností v domácnosti.

## 2.7 Likvidace

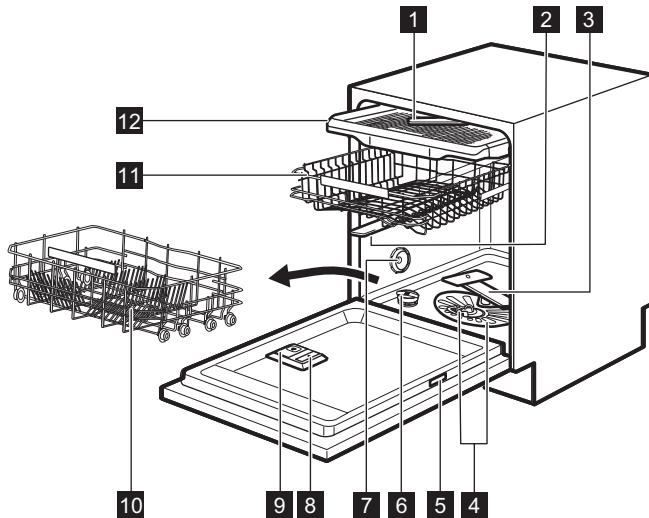


### VAROVÁNÍ!

Hrozí nebezpečí úrazu či udušení.

- Odpojte spotřebič od elektrické sítě.
- Odřízněte a vyhodte sítový kabel.
- Odstraňte dveřní západku, abyste zabránili uvěznění dětí a domácích zvířat ve spotřebiči.

## 3. POPIS VÝROBKU



**1** Stropní ostřikovací rameno

**2** Horní ostřikovací rameno

**3** Dolní ostřikovací rameno

**4** Filtry

**5** Typový štítek

**6** Zásobník na sůl

**7** Ventilační otvor

**8** Dávkovač leštidla

**9** Dávkovač mycího prostředku

**10** Dolní koš

**11** Horní koš

**12** Zásuvka na příbory

### 3.1 QR kód na typovém štítku

Na typovém štítku je uveden QR kód, který lze použít dvěma způsoby.

Naskenujte QR kód fotoaparátem v mobilním zařízení a budete přesměrováni na aplikaci My AEG Kitchen v obchodě s aplikacemi. Při stahování aplikace postupujte podle pokynů v mobilním zařízení.

Naskenujte QR kód pomocí skeneru v aplikaci My AEG Kitchen a spárujte myčku s vaším mobilním zařízením.

### 3.2 Beam-on-Floor

Optická signalizace Beam-on-Floor promítá světlo na podlahu pod dveřky spotřebiče.

- Po spuštění programu se rozsvítí červené světlo. Bude svítit po celou dobu trvání programu.
- Zelená kontrolka se rozsvítí po dokončení programu.
- V případě poruchy spotřebiče začne blikat červená kontrolka.



Optická signalizace Beam-on-Floor se vypne spolu s vypnutím spotřebiče.

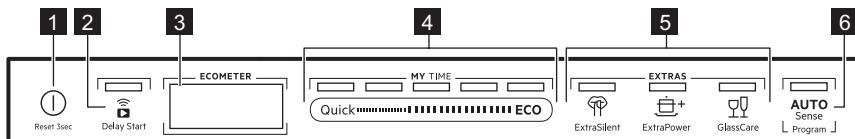
### 3.3 Vnitřní osvětlení

Spotřebič je vybaven vnitřním osvětlením. Rozsvítí se při otevření

dvířek nebo zapnutí spotřebiče ve chvíli, kdy jsou otevřená dveřka.

Osvětlení zhasne při zavření dveřek nebo vypnutí spotřebiče. Jinak se z důvodu úspory energie po určité době vypne automaticky.

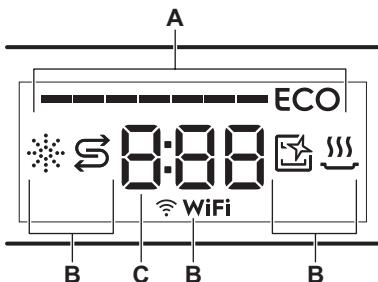
## 4. OVLÁDACÍ PANEL



- 1** Tlačítko Zap/Vyp / Tlačítko Reset
- 2** Tlačítko / Spuštění na dálku tlačítka odloženého startu
- 3** Displej

- 4** MY TIME panel pro výběr programu
- 5** Tlačítka funkcí (EXTRAS)
- 6** Tlačítko programu AUTO Sense

### 4.1 Displej



- A. ECOMETER
- B. Kontrolky
- C. Ukazatel času

### 4.3 Kontrolky

### 4.2 ECOMETER



ECOMETER značí, jaký má volba programu dopad na spotřebu energie a vody. Čím více čárek svítí, tím nižší je spotřeba.

**ECO** značí ekologicky nejšetrnější volbu programu pro běžně zašpiněnou náplň myčky nádobí.

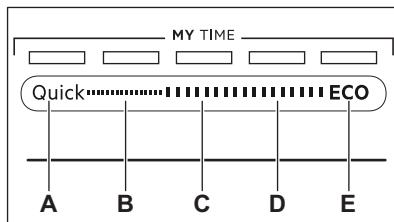
| Kontrolka | Popis   |
|-----------|---|
| ☀         | Kontrolka leštidla. Zobrazuje se, když dávkovač leštidla potřebuje doplnit. Viz část „ <b>Před prvním použitím</b> “. |
| ⚡         | Kontrolka soli. Zobrazuje se, když zásobník soli potřebuje doplnit. Viz část „ <b>Před prvním použitím</b> “.         |

| Kontrolka | Popis  |
|-----------|--|
|           | Kontrolka Machine Care. Zobrazuje se, když spotřebič potřebuje čištění vnitřního prostoru pomocí programu Machine Care. Viz část „Čištění a údržba“. |
|           | Kontrolka sušící fáze. Zobrazuje se, když je zvolen program se sušící fází. Bliká během fáze sušení. Viz část „Volba programu“.                      |
|           | Kontrolka WiFi. Zobrazuje se při zapnutí bezdrátového připojení. Viz část „Bezdrátové připojení“.  |

## 5. VOLBA PROGRAMŮ

### 5.1 MY TIME

Volicí lišta MY TIME umožňuje zvolit vhodný program mytí nádobí na základě jeho délky.



- A. **Quick** je nejkratší program (30min) vhodný pro mytí čerstvě a lehce zašpiněného nádobí.
- B. **1h** je program vhodný pro mytí čerstvých a lehce příschnutých nečistot.
- C. **1h 30min** je program vhodný pro mytí a sušení normálně zašpiněného nádobí.
- D. **2h 40min** je program vhodný pro mytí a sušení silně zašpiněného nádobí.
- E. **ECO** je nejdélší program, který nabízí nejúspornější spotřebu vody a energie při mytí normálně zašpiněného nádobí a příborů. Jedná se o standardní program pro zkušebny.<sup>1)</sup>

### 5.2 AUTO Sense

Program AUTO Sense automaticky upraví program mytí nádobí podle typu náplně.

Spotřebič zjistí stupeň zašpinění a množství nádobí v koších. Nastaví teplotu a množství vody a také délku mytí.

### 5.3 EXTRAS

Volbu programu můžete upravit podle vašich potřeb zapnutím EXTRAS.

#### ExtraSilent

ExtraSilent umožňuje snížení hluku vycházejícího ze spotřebiče. Když je tato funkce zapnutá, mycí čerpadlo pracuje tiše při nižších otáčkách. Kvůli nízkým otáčkám trvá tento program déle.

#### ExtraPower

Funkce ExtraPower zlepšuje výsledky mytí nádobí zvoleného programu. Tato funkce zvyšuje teplotu a délku mytí.

#### GlassCare

Funkce GlassCare chrání křehké nádobí, zejména sklo, před poškozením. Tato funkce brání rychlým změnám teploty mytí nádobí u zvoleného programu a snižuje ji na 45 °C.

<sup>1)</sup> Tento program se používá k vyhodnocení shody podle nařízení Komise EU o ekologickém designu 2019/2022.

## 5.4 Doplňky v aplikaci

My AEG Kitchen nabízí další možnosti mytí nádobí. Pro přístup ke všem

možnostem připojte myčku nádobí k aplikaci. Viz kapitola „Bezdrátové připojení“.

## 5.5 Přehled programů

| Program     | Náplň myčky nádobí            | Stupeň zašpinění                       | Fáze programu  | EXTRAS  |
|-------------|-------------------------------|--|--|---|
| Quick       | Nádobí, příbory               | Čerstvý                                | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Mytí nádobí při 50 °C</li> <li>• Střední proplachování</li> <li>• Konečné proplachování na 45 °C</li> <li>• AirDry <sup>1)</sup></li> </ul>                                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>• ExtraPower</li> <li>• GlassCare</li> <li>• ExtraHygiene 2)</li> </ul>                        |
| Předmytí 2) | Vše                           | Vše                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Předpírka</li> </ul>  | Nelze použít  |
| 1h          | Nádobí, příbory               | Čerstvé, lehce zaschlé                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Mytí nádobí při 60 °C</li> <li>• Střední proplachování</li> <li>• Konečné proplachování na 50 °C</li> <li>• AirDry <sup>1)</sup></li> </ul>                                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>• ExtraPower</li> <li>• GlassCare</li> <li>• ExtraHygiene 2)</li> </ul>                        |
| 1h 30min    | Nádobí, příbory, hrnce, pánve | Normální, lehce zaschlé                | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Mytí nádobí při 60 °C</li> <li>• Střední proplachování</li> <li>• Konečné proplachování na 55 °C</li> <li>• Sušení</li> <li>• AirDry <sup>1)</sup></li> </ul>                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>• ExtraPower</li> <li>• GlassCare</li> <li>• ExtraHygiene 2)</li> </ul>                        |
| 2h 40min    | Nádobí, příbory, hrnce, pánve | Normálně až silně přischnuté nečistoty | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Předmytí</li> <li>• Mytí nádobí při 60 °C</li> <li>• Střední proplachování</li> <li>• Konečné proplachování na 60 °C</li> <li>• Sušení</li> <li>• AirDry <sup>1)</sup></li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• ExtraPower</li> <li>• GlassCare</li> <li>• ExtraHygiene 2)</li> </ul>                        |
| ECO         | Nádobí, příbory, hrnce, pánve | Normální, lehce zaschlé                | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Předmytí</li> <li>• Mytí nádobí při 50 °C</li> <li>• Střední proplachování</li> <li>• Konečné proplachování na 45 °C</li> <li>• Sušení</li> <li>• AirDry <sup>1)</sup></li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• ExtraPower</li> <li>• GlassCare</li> <li>• ExtraHygiene 2)</li> <li>• ExtraSilent</li> </ul> |

| Program      | Náplň myčky nádobí  | Stupeň zašpinění | Fáze programu   | EXTRAS       |
|--------------|---|------------------|---|--------------|
| AUTO Sense   | Nádobí, příbory, hrnce, pánve   | Vše              | <ul style="list-style-type: none"> <li>Předmytí</li> <li>Mytí nádobí při 50 - 60 °C</li> <li>Střední proplachování</li> <li>Konečné proplachování na 60 °C</li> <li>Sušení</li> <li>AirDry <sup>1)</sup></li> </ul> | Nelze použít |
| Machine Care | Slouží k čištění vnitřku spotřebiče. Řídte se částí „Čištění a údržba“. |                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Čištění při 70 °C</li> <li>Střední proplachování</li> <li>Konečné proplachování</li> <li>AirDry <sup>1)</sup></li> </ul>   | Nelze použít |

<sup>1)</sup> Automatické otevírání dvírek během fáze sušení. Viz „Základní nastavení“.

<sup>2)</sup> K dispozici pouze prostřednictvím aplikace My AEG Kitchen.

## Údaje o spotřebě

| Program <sup>1)2)</sup> | Voda (l) | Energie (kWh) | Délka (min) |
|-------------------------|----------|---------------|-------------|
| Quick                   | 11.0     | 0.620         | 30          |
| Předmytí                | 5.0      | 0.010         | 15          |
| 1h                      | 11.8     | 0.970         | 60          |
| 1h 30min                | 11.9     | 1.110         | 90          |
| 2h 40min                | 11.9     | 1.210         | 160         |
| ECO                     | 9.9      | 0.644         | 240         |
| AUTO Sense              | 12.1     | 1.220         | 170         |
| Machine Care            | 10.6     | 0.710         | 60          |

<sup>1)</sup> Hodnoty se mohou měnit v závislosti na tlaku a teplotě vody, na kolísání v dodávce proudu, funkčích, množství nádobí a míře zašpinění.

<sup>2)</sup> Hodnoty pro programy jiné, než ECO, jsou pouze informativní.

## Informace pro zkušebny

Chcete-li získat potřebné informace k provádění testů výkonnosti (např. podle normy EN60436), zašlete e-mail na adresu:

[info.test@dishwasher-production.com](mailto:info.test@dishwasher-production.com)

V žádosti uveďte výrobní číslo (PNC) z typového štítku.

V případě jakýchkoli dalších dotazů ohledně vaší myčky nádobí si pročtěte servisní příručku dodanou s vaším spotřebičem.

## 6. ZÁKLADNÍ NASTAVENÍ

Spotřebič lze nastavit změnou základních nastavení podle vašich potřeb.

Můžete také zobrazit počet dokončených cyklů a obnovit výchozí tovární nastavení.

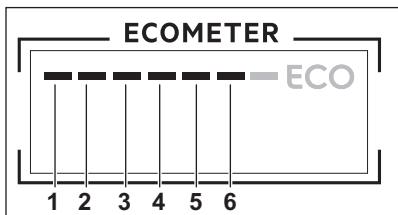
| Číslo | Nastavení                 | Hodnoty                          | Popis <sup>1)</sup>   |
|-------|---------------------------|----------------------------------|---|
| 1     | Tvrdoš vody               | 1L - 10L (výchozí nastavení: 5L) | Slouží k nastavení zmékovače vody podle tvrdoši vody v místě vašeho bydliště.         |
| 2     | Množství leštědla         | 0A - 6A (výchozí nastavení: 5A)  | Upravte množství leštědla dle požadovaného dávkování.                                 |
| 3     | Zvuk konce                | On<br>Off (výchozí nastavení)    | Slouží k zapnutí či vypnutí zvukové signalizace konce programu.                       |
| 4     | Aut. otevřání dvířek      | On (výchozí nastavení)<br>Off    | Slouží k zapnutí či vypnutí funkce AirDry.  |
| 5     | Tóny tlačítek             | On (výchozí nastavení)<br>Off    | Slouží k zapnutí či vypnutí zvuku stisknutých tlačítek.                               |
| 6     | Volba posledního programu | On<br>Off (výchozí nastavení)    | Slouží k zapnutí či vypnutí automatické volby posledního použitého programu a funkcí. |

1) Podrobnější údaje naleznete v informacích v této kapitole.

Základní nastavení můžete změnit v režimu nastavení.

Když je spotřebič v režimu nastavení, čárky ECOMETER reprezentují dostupné nastavení. U každého nastavení bliká vyhrazená čárka ECOMETER.

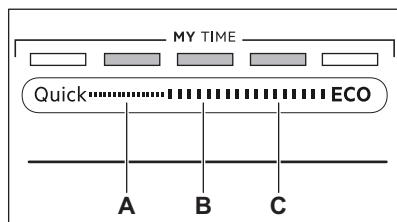
Pořadí základních nastavení prezentovaných v tabulce je také pořadím nastavení na ECOMETER:



### 6.1 Režim nastavení

#### Jak procházet nabídkami v režimu nastavení

V režimu nastavení můžete procházet nabídkami pomocí volicí lišty MY TIME.



- A. Tlačítko Předchozí
- B. Tlačítko OK
- C. Tlačítko Další

Použijte Předchozí a Další k přepnutí mezi základními nastaveními a ke změně jejich hodnot.

Použijte **OK** k zadání zvoleného nastavení a k potvrzení změny jeho hodnoty.

## Jak aktivovat režim nastavení

Do režimu nastavení můžete přejít před spuštěním programu. Do režimu nastavení nemůžete přejít, když je spuštěn program.

Do režimu nastavení přejdete současným stisknutím a podržením

tlačítka **Quick** a **ECO** na cca tři sekundy.

Kontrolky týkající se **Předchozí**, **OK** a **Další** svítí.

## Jak změnit nastavení

Ujistěte se, že je spotřebič v režimu nastavení.

1. Použijte **Předchozí** nebo **Další** k navolení čárky ECOMETER vyhrazené pro požadované nastavení.
  - Čárka ECOMETER vyhrazená pro zvolené nastavení bliká.
  - Na displeji se zobrazí aktuální hodnota nastavení.
2. Stisknutím **OK** zadejte nastavení.
  - Čárka ECOMETER vyhrazená pro zvolené nastavení svítí.
  - Ostatní čárky nesvítí.
  - Aktuální hodnota nastavení bliká.
3. Použijte **Předchozí** nebo **Další** ke změně hodnot.
4. Stisknutím **OK** potvrďte nastavení.
  - Nové nastavení je uloženo.
  - Spotřebič se vrátí na seznam základního nastavení.
5. Současně stiskněte a podržte **Quick** a **ECO** po dobu cca tří sekund k opuštění režimu nastavení.

Spotřebič se vrátí k volbě programu. Uložená nastavení budou platná, dokud je opět nezměníte.

## 6.2 Resetovat na tovární nastavení

Obnovení továrního nastavení obnoví tovární nastavení. Ujistěte se, že je spotřebič v režimu nastavení.

Stiskněte a podržte **Předchozí** a **Další** po dobu 5 sekund.

Na displejích se zobrazí asi \_\_\_ na 5 sekund.

Spotřebič se vrátí k volbě programu.



Obnovení továrního nastavení neresetuje počítadlo cyklů a nastavení bezdrátového připojení.

## 6.3 Počítadlo cyklů

Počet dokončených mycích cyklů můžete zobrazit na počítadle cyklů.

1. Stiskněte a podržte tlačítko **Zap/Vyp**, dokud se myčka nádobí nezapne.
2. Stiskněte a podržte **Předchozí** a **Další** po dobu 5 sekund.

Na displeji se zobrazí **uC** a poté počet cyklů.

Stisknutím libovolného tlačítka opustíte počítadlo cyklů.



Po dosažení hodnoty 65535 se počítadlo cyklů restartuje.

## 6.4 Změkčovač vody

Změkčovač vody odstraňuje z přiváděné vody minerály a soli, které by mohly mít škodlivé nebo nežádoucí účinky na výsledky mytí nebo na spotřebič.

Čím je obsah těchto minerálů vyšší, tím je voda tvrdší. Tvrnost vody se měří v ekvivalentních stupních tvrdosti.

Změkčovač vody by měl být nastaven podle tvrdosti vody ve vaší oblasti. Tvrnost vody ve vaší oblasti zjistíte u místní vodárenské společnosti. Chcete-li zajistit dobré výsledky mytí, nastavte správnou úroveň změkčovače vody.

**Tvrdoš vody**

| Německé stupně (°dH) | Francouzské stupně (°fH) | mmol/l    | mg/l (ppm) | Clarkovy stupně | Úroveň změkčovače vody |
|----------------------|--------------------------|-----------|------------|-----------------|------------------------|
| 47 - 50              | 84 - 90                  | 8.4 - 9.0 | 835 - 904  | 58 - 63         | 10                     |
| 43 - 46              | 76 - 83                  | 7.6 - 8.3 | 755 - 834  | 53 - 57         | 9                      |
| 37 - 42              | 65 - 75                  | 6.5 - 7.5 | 645 - 754  | 46 - 52         | 8                      |
| 29 - 36              | 51 - 64                  | 5.1 - 6.4 | 505 - 644  | 36 - 45         | 7                      |
| 23 - 28              | 40 - 50                  | 4.0 - 5.0 | 395 - 504  | 28 - 35         | 6                      |
| 19 - 22              | 33 - 39                  | 3.3 - 3.9 | 325 - 394  | 23 - 27         | 5 1)                   |
| 15 - 18              | 26 - 32                  | 2.6 - 3.2 | 255 - 324  | 18 - 22         | 4                      |
| 11 - 14              | 19 - 25                  | 1.9 - 2.5 | 185 - 254  | 13 - 17         | 3                      |
| 4 - 10               | 7 - 18                   | 0.7 - 1.8 | 70 - 184   | 5 - 12          | 2                      |
| <4                   | <7                       | <0.7      | <70        | <5              | 1 2)                   |

1) Tovární nastavení.

2) Na této úrovni nepoužívejte sůl.

**Bez ohledu na použitý typ mycího prostředku nastavte správnou úroveň tvrdosti vody, která udrží ukazatel doplnění soli zapnutý.**



Kombinované mycí tablety obsahující sůl nejsou dostačeně účinné, aby zmékly tvrdou vodu.

**Proces regenerace**

Pro správné fungování změkčovače vody se musí pryskyřice zařízení změkčovače pravidelně regenerovat. Tento proces je automatický a je součástí normálního chodu myčky nádobí.

Když se od předchozí regenerace použije předepsané množství vody (viz hodnoty v tabulce), iniciuje se mezi konečným oplachem a koncem programu nový proces regenerace.

| Úroveň změkčovače vody | Množství vody (l) |
|------------------------|-------------------|
| 1                      | 250               |
| 2                      | 100               |

| Úroveň změkčovače vody | Množství vody (l) |
|------------------------|-------------------|
| 3                      | 62                |
| 4                      | 47                |
| 5                      | 25                |
| 6                      | 17                |
| 7                      | 10                |
| 8                      | 5                 |
| 9                      | 3                 |
| 10                     | 3                 |

V případě vysokého nastavení změkčovače vody také může nastat uprostřed programu, před oplachem (dvakrát během programu). Iniciace regenerace nemá žádný vliv na délku programu, pokud k ní nedojde uprostřed programu nebo na konci programu s krátkou sušící fází. V takových případech regenerace prodlouží celkovou délku programu o dalších pět minut.

Následně může začít vyplachování zmékčovače vody, které trvá pět minut, ve stejném cyklu nebo na začátku dalšího programu. Tato aktivita zvyšuje u programu celkovou spotřebu vody o další čtyři litry a celkovou spotřebu energie o další 2 Wh. Vyplachování zmékčovače končí úplným vypuštěním.

Každý provedený výplach zmékčovače (lze i více než jednou ve stejném cyklu) může prodloužit délku programu o dalších pět minut, když nastane kdykoliv na začátku nebo uprostřed programu.

- i** Všechny hodnoty spotřeby uvedené v této části jsou stanoveny v souladu s aktuálně platnými normami v laboratorních podmínkách s tvrdostí vody 2,5 mmol/l (zmékčovač vody: úroveň 3) podle: 2019/2022 .  
Tlak a teplota vody stejně jako výkyvy v síťovém napájení mohou tyto hodnoty změnit.

## 6.5 Množství leštidla

Leštido pomáhá usušit nádobí bez šmouh a skvrn. Leštido se automaticky uvolňuje během horké oplachovací fáze. Je možné nastavit množství uvolňovaného leštidla.

Je-li komora dávkovače leštidla prázdná, kontrolka dávkovače leštidla se rozsvítí a signalizuje, že je nutné leštido doplnit. Pokud jsou výsledky sušení uspokojivé, když používáte pouze kombinované tablety, lze dávkovač leštidla a kontrolku vypnout. Nicméně pro nejlepší výsledky sušení vždy používejte leštido a mějte kontrolku leštidla zapnutou.

Pro vypnutí dávkovače leštidla a kontrolky nastavte stupeň leštidla na 0A.

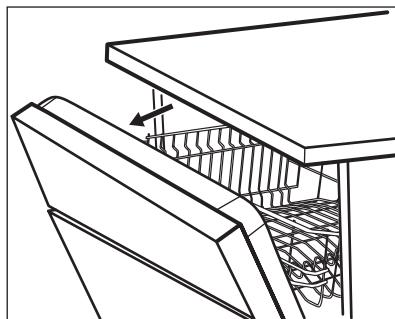
## 6.6 Zvuk konce

Můžete zapnout zvukový signál, který zazní po dokončení programu.

- i** Zvuková signalizace zazní také, když dojde k poruše spotřebiče. Tyto signály nelze vypnout.

## 6.7 AirDry

AirDry zlepšuje výsledky sušení. Během fáze sušení se dvířka spotřebiče automaticky otevřou a zůstanou pootevřená.



AirDry se automaticky zapne u všech programů.

Trvání fáze sušení a čas otevření dvířek se liší podle zvoleného programu a funkci.

Když AirDry otevře dvířka, na displeji se zobrazí zbývající čas spuštěného programu.



### POZOR!

Nepokoušejte se zavřít dvířka spotřebiče po dobu 2 minut po automatickém otevření. Spotřebič by se mohl poškodit.



### POZOR!

Pokud mají ke spotřebiči přístup děti, doporučujeme vypnout AirDry. Automatické otevírání dvířek by mohlo představovat nebezpečí.



Když AirDry otevře dvířka, Beam-on-Floor nemusí být zcela vidět. Ke zjištění, zda se program dokončil, se podívejte na ovládací panel.

## 6.8 Tóny tlačítek

Tlačítka na ovládacím panelu vydávají zvuk cvaknutí, když je stisknete. Tento zvuk můžete vypnout.

## 6.9 Volba posledního programu

Můžete nastavit automatickou volbu posledního použitého programu a funkcí.

Poslední program, který byl dokončen před vypnutím spotřebiče, je uložen.

Poté se nastaví automaticky po zapnutí spotřebiče.

Když je volba posledního programu vypnuta, výchozím programem je ECO.

# 7. BEZDRÁTOVÉ PŘIPOJENÍ

Myčku nádobí můžete připojit k domácí bezdrátové sítí a pak ji propojit s mobilními zařízeními v aplikaci My AEG Kitchen. Tato funkce vám umožňuje myčku nádobí sledovat a ovládat na dálku.

Aplikace My AEG Kitchen je k dispozici ke stažení z obchodu s aplikacemi na vašem mobilním zařízení. QR kód můžete naskenovat z typového štítku a budete přesměrováni na aplikaci (viz kapitola „Popis výrobku“).

Tato aplikace je kompatibilní s operačními systémy iOS a Android. V obchodě s aplikacemi zkонтrolujte kompatibilní verze operačních systémů.

| Parametry modulu Wi-Fi |                   |
|------------------------|-------------------|
| Modul Wi-Fi            | NIUS-SA           |
| Frekvence              | 2,412 - 2,472 GHz |
| Protokol               | IEEE 802.11 b-g-n |
| Maximální výkon        | <20 dBm           |
| Šifrování              | WPA, WPA2         |

## 7.1 Jak připojit myčku k síti a aplikaci

Chcete-li myčku nádobí připojit, potřebujete:

- Bezdrátová síť s připojením k internetu.
  - Mobilní zařízení připojené k bezdrátové síti.
1. Spusťte aplikaci My AEG Kitchen ve svém mobilním zařízení a postupujte podle pokynů v aplikaci. Po výzvě aplikace zapněte bezdrátové připojení myčky nádobí.

2. Stisknutím a podržením a Quick současně na dvě sekundy aktivujte bezdrátové připojení.

- Kontrolka bliká.
- Na displeji se na několik sekund objeví **On** a poté **AP**.
- Žádná tlačítka kromě tlačítka Zap/Vyp nejsou aktívny.

3. Po výzvě zadejte do aplikace My AEG Kitchen přihlašovací údaje domácí sítě.



Pokud přihlašovací údaje nezadáte, myčka nádobí po určité době postup zruší a vrátí se k volbě programu.

Je-li připojení úspěšné, kontrolka trvale svítí a písmena **AP** nesvítí. Spotřebič se vrátí k volbě programu. Chcete-li aktivovat spuštění na dálku, viz „**Denní používání**“.



Pokud se připojení nezdá nebo se na displeji zobrazí **upd**, viz „**Odstraňování závad**“.

Chcete-li postup zrušit, spotřebič vypněte a zapněte.

## 7.2 Jak deaktivovat bezdrátové připojení

Současně stiskněte a podržte tlačítka a Quick po dobu dvou sekund.

- Kontrolka nesvítí.
- Na displeji se na několik sekund objeví **Off**.
- Spotřebič se vrátí k volbě programu.

## 7.3 Jak zapnout bezdrátové připojení

Současně stiskněte a podržte tlačítka a Quick po dobu dvou sekund.

- Kontrolka svítí.
- Na displeji se na několik sekund objeví **On**.
- Spotřebič se vrátí k volbě programu.

Chcete-li aktivovat spuštění na dálku, viz „**Denní používání**“.

## 7.4 Jak resetovat přihlašovací údaje k síti

Chcete-li se připojit k jiné bezdrátové síti nebo aktualizovat přihlašovací údaje

aktuální sítě, resetujte přihlašovací údaje k síti.

Současně stiskněte a podržte tlačítka a Quick po dobu cca pěti sekund.

- Na displeji se objeví **Off** a poté na několik sekund ---.
- Kontrolka nesvítí.
- Spotřebič se vrátí k volbě programu.

Připojte myčku nádobí k síti a k aplikaci pro zadání nových přihlašovacích údajů. Řídte se pokyny uvedenými dříve v této kapitole.

# 8. PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

1. **Ujistěte se, zda aktuální stupeň zmékčovače vody odpovídá tvrdosti vaší vody. Pokud ne, nastavte stupeň zmékčovače vody.**
2. Naplňte zásobník na sůl.
3. Naplňte dávkovač leštidel.
4. Otevřete vodovodní kohoutek.
5. Spusťte program Quick k odstranění jakýchkoliv zbytků z výroby. Nepoužívejte mycí prostředek a nevkládejte nádobí do koší.

Po spuštění programu spotřebič regeneruje pryskyřice ve zmékčovači vody po dobu až pěti minut. Mycí fáze se spustí až po dokončení této procedury. Tato procedura se pravidelně opakuje.

### 8.1 Zásobník na sůl



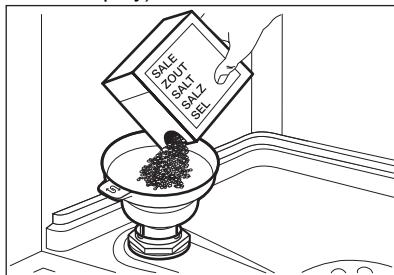
#### POZOR!

Používejte výhradně hrubou sůl určenou pro myčky. Jemná sůl zvyšuje riziko koroze.

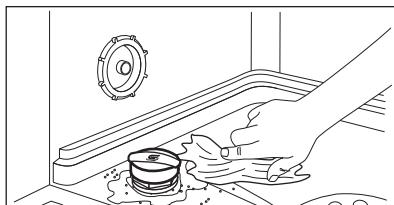
Sůl se používá k regeneraci pryskyřice ve zmékčovači vody a k zajištění dobrých mycích výsledků při každodenním používání.

#### Jak doplnit zásobník na sůl

1. Otočením víčka proti směru hodinových ručiček otevřete zásobník na sůl.
2. Do zásobníku na sůl naliijte 1 l vody (pouze při prvním plnění).
3. Naplňte zásobník solí (dokud není zcela plný).



4. Opatrně zatřeste trychtýrem, aby se dovnitř dostala poslední zrnka.
5. Odstraňte sůl, která se vysypala okolo zásobníku na sůl.

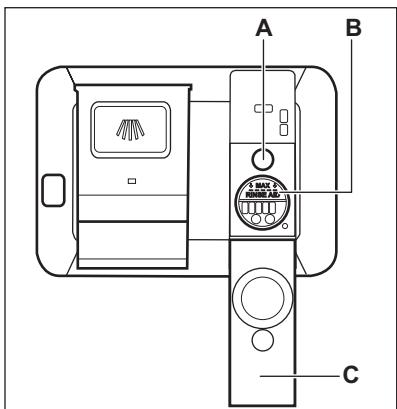


- Zavřete zásobník na sůl otočením jeho víčka po směru hodinových ručiček.

**POZOR!**

Při plnění může ze zásobníku na sůl unikat voda nebo sůl. Po doplnění soli do zásobníku ihned spusťte nejkratší program jako prevenci před korozí. Do košů nevkládejte žádné nádobí.

## 8.2 Jak doplnit dávkovač leštítla

**POZOR!**

Přihrádka (B) je pouze pro leštítlo. Neplňte ji mycím prostředkem.

**POZOR!**

Používejte pouze leštítlo určené výhradně pro myčky nádobí.

- Otevřete víčko (C).
- Naplňte dávkovač leštítla (B), dokud kapalina nedosáhne značky "MAX".
- Rozlité leštítlo setřete savým hadíkem, aby se netvořilo nadmerné množství pěny.
- Zavřete víčko. Ujistěte se, že se víčko zajistí na svém místě.

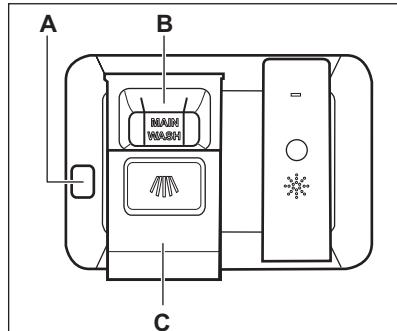


Dávkovač leštítla doplňte, když je ukazatel leštítla (A) viditelný.

## 9. DENNÍ POUŽITÍ

- Otevřete vodovodní kohoutek.
- Stiskněte a podržte ①, dokud se nezapne spotřebič.
- Naplňte zásobník na sůl, pokud je prázdný.
- Naplňte dávkovač leštítla, pokud je prázdný.
- Naplňte koše.
- Přidejte mycí prostředek.
- Zvolte a spusťte program.
- Po dokončení programu zavřete vodovodní kohoutek.

## 9.1 Použití mycího prostředku



**POZOR!**

Používejte pouze mycí prostředky určené výhradně pro myčky nádobí.

1. Stisknutím uvolňovacího tlačítka (**A**) otevřete víčko (**C**).
2. Mycí prostředek (gel, prášek nebo tabletu) vložte do příhrádky (**B**).
3. Pokud program zahrnuje fázi předmytí, přidejte trochu mycího prostředku na vnitřní část dvírek spotřebiče.
4. Zavřete víčko. Ujistěte se, že se víčko zajistí na svém místě.



Informace o dávkování mycího prostředku naleznete v pokynech výrobce na balení výrobku. Obvykle je adekvátním množstvím 20–25 ml gelového mycího prostředku pro mytí normálně zašpiněného nádobí.



Horní konce dvou vertikálních žeber uvnitř příhrádky (**B**) značí maximální hladinu pro naplnění dávkovače gelem (max. 30 ml).

## 9.2 Spuštění na dálku

Chcete-li myčku nádobí sledovat a ovládat na dálku v aplikaci My AEG Kitchen, aktivujte tuto funkci.

### Jak aktivovat spuštění na dálku

Zkontrolujte, zda kontrolka WiFi svítí a myčka je přidána do aplikace My AEG Kitchen. Pokud ne, viz část „Bezdrátové připojení“.

1. Stiskněte tlačítko .
  - Kontrolka daného tlačítka se rozsvítí.
  - Na displeji se zobrazí APP.
2. Zavřete dvírka spotřebiče.
3. Chcete-li spotřebič ovládat na dálku, použijte aplikaci My AEG Kitchen.



Otevřením dvírek se vypne spuštění na dálku. Další informace naleznete v této kapitole.

### Jak deaktivovat spuštění na dálku

Opakovaně stiskněte tlačítko , dokud se na displeji neobjeví **0h**.

- Kontrolka daného tlačítka je zhasnuta.
- Spotřebič se vrátí k volbě programu.

### 9.3 Jako zvolit a spustit program pomocí volicí lišty MY TIME

1. Posuňte prstem přes volicí lištu MY TIME pro volbu vhodného programu.
  - Kontrolka daného zvoleného programu se rozsvítí.
  - ECOMETER značí stupeň spotřeby energie a vody.
  - Na displeji se zobrazí délka programu.
2. Zapněte použitelné funkce EXTRAS, jsou-li zapotřebí.
3. Program spusťte zavřením dvírek spotřebiče.

### 9.4 Jak zapnout funkci EXTRAS

1. Zvolte program pomocí volicí lišty MY TIME.
2. Stiskněte tlačítko vyhrazené funkci, kterou chcete zapnout.
  - Kontrolka daného tlačítka se rozsvítí.
  - Na displeji se zobrazí aktualizovaná délka programu.
  - ECOMETER značí aktualizovaný stupeň spotřeby energie a vody.

**i** Ve výchozím nastavení je nutné před spuštěním programu pokaždé navolit požadované funkce. Pokud je zapnuta volba posledního programu, uložené funkce se aktivují automaticky spolu s programem.

**i** Během spuštěného programu již není možné funkce vypnout či zapnout.

**i** Ne všechny funkce jsou vzájemně slučitelné.

**i** Zapnuté funkce často zvyšují spotřebu vody a energie a také délku programu.

## 9.5 Jak spustit program AUTO Sense

1. Stiskněte tlačítko **AUTO Sense**.
  - Kontrolka daného tlačítka se rozsvítí.
  - Na displeji se zobrazí maximální možná délka programu.
2. Program spusťte zavřením dvířek spotřebiče.

Spotřebič detekuje typ náplně a upraví vhodný mycí program. Během programu snímače několikrát zapracují a počáteční délka programu se může zkrátit.

## 9.6 Jak odložit spuštění programu

1. Zvolte program.
2. Dvakrát stiskněte tlačítko **⌚**. Na displeji se zobrazí **1h**.
3. Opakovaně stiskněte tlačítko **⌚**, dokud se na displeji nezobrazí požadovaná délka odložení startu (1–24 hodin).
4. Odpočet spusťte zavřením dvířek spotřebiče.

Když nastavíte odložený start, automaticky se zapne spuštění na dálku.

V průběhu odpočtu nelze volbu programu změnit. Délku odložení startu můžete změnit v aplikaci.

Po dokončení odpočtu se spustí program.

## 9.7 Jak zrušit odložený start během jeho odpočítávání

Stiskněte a podržte **⌚** po dobu asi tří sekund.

Spotřebič se vrátí k volbě programu.

**i** Když zrušíte odložený start, musíte opět nastavit program.

## 9.8 Jak zrušit probíhající program

Stiskněte a podržte **⌚** po dobu asi tří sekund.

Spotřebič se vrátí k volbě programu.

**i** Před spuštěním nového programu zkонтrolujte, zda je v dávkovači mycí prostředek.

## 9.9 Otevření dvířek během provozu spotřebiče

Pokud otevřete dvířka během probíhajícího programu, mycí program se pozastaví. Na displeji se zobrazí zbývající délka trvání programu. Po zavření dvířek bude mycí program pokračovat od okamžiku přerušení.

Pokud otevřete dvířka, když je aktivováno spuštění na dálku, tato funkce se deaktivuje. Před zavřením dvířek znovu zapněte spuštění na dálku, jinak se mycí program spustí okamžitě po zavření dvířek. Je-li nastaven odložený start, otevřením dvířek se nedeaktivuje spuštění na dálku.

Pokud otevřete dvířka během odpočítávání odloženého startu, odpočet se pozastaví. Na displeji se zobrazí aktuální stav odpočtu. Po zavření dvířek bude odpočítávání pokračovat.



Otevření dvířek v průběhu provozu spotřebiče může mít vliv na spotřebu energie a délku trvání programu.



Pokud dvířka otevřete během sušící fáze na déle než 30 sekund, probíhající program se ukončí. Jsou-li dvířka otevřena prostřednictvím funkce AirDry, pak to tomuto nedojde.

## 9.10 Funkce Auto Off

Tato funkce šetří energii vypnutím spotřebiče, když nepracuje.

Tato funkce se automaticky spustí:

- Když je program dokončen.
- Po pěti minutách, kdy nebyl spuštěn žádný program.

## 9.11 Konec programu

Po dokončení programu se na displeji zobrazí **0:00**.

Funkce Auto Off automaticky vypne spotřebič.

Žádná tlačítka kromě tlačítka Zap/Vyp nejsou aktivní.



Pokud se na displeji objeví **upd**, viz část „**Odstraňování závad**“.

# 10. TIPY A RADY

## 10.1 Obecné informace

Následující rady zajistí optimální výsledky mytí a sušení při každodenním používání a pomohou chránit životní prostředí.

- Mytí nádobí v myčce nádobí dle pokynů v návodu k použití obvykle spotřebuje méně vody a energie než ruční mytí nádobí.
- Naplňte myčku nádobí po maximální kapacitu, abyste šetřili vodu a energii. Pro nejlepší výsledky mytí rozmístěte nádobí v koších dle pokynů v návodu k použití a koše nepreplňujte.
- Nádobí neoplachujte ručně. Zvyšuje to spotřebu vody a energie. V případě potřeby nastavte program s fází předmytí.
- Odstraňte větší zbytky jídla z nádobí a vyprázdněte hrnky a sklenice, než je vložíte dovnitř spotřebiče.
- Namočte a lehce očistěte varné nádoby s pevnými zbytky připečených jídel, než je umyjete ve spotřebiči.
- Ujistěte se, že se kusy nádobí v koších nedotýkají nebo neprekryvají. Pouze tak se voda zcela dostane k nádobí a umyje ho.
- Můžete používat odděleně mycí prostředek, leštědlo a sůl nebo můžete používat kombinované tablety (např. „Vše v 1“). Říďte se pokyny na obalu.

- Nastavte program pro daný druh náplně a stupeň zašpinění. Program ECO nabízí nejúspornější spotřebu vody a energie.
- Prevence usazování vodního kamene uvnitř spotřebiče:
  - Dopříte zásobník na sůl, kdykoliv je to zapotřebí.
  - Používejte doporučené množství mycího prostředku a leštědla.
  - Ujistěte se, zda aktuální stupeň zmékovače vody odpovídá tvrdosti vaší vody.
  - Říďte se pokyny v části „**Čištění a údržba**“.

## 10.2 Použití soli, leštědla a mycího prostředku

- Používejte pouze sůl, leštědlo a mycí prostředek určený pro myčky nádobí. Jiné výrobky by mohly spotřebič poškodit.
- V oblastech s tvrdou nebo velmi tvrdou vodou doporučujeme k dosažení nejlepších výsledků mytí a sušení používat samostatný mycí prostředek (prášek, gel, tablety bez doplňujících činidel), leštědlo a sůl odděleně.
- Mycí tablety se u krátkých programů zcela neropustí. Abyste zabránili usazování zbytků mycího prostředku

- na nádobí, doporučujeme používat tablety s dlouhými programy.
- Vždy používejte správné množství mycího prostředku. Nedostatečné množství mycího prostředku může způsobit špatné výsledky mytí a usazování povlaku či vodních skvrn na nádobí z důvodu tvrdé vody. Použití přílišného množství mycího prostředku s měkkou nebo zmékčenou vodou zanechává zbytky mycího prostředku na nádobí. Upravte množství mycího prostředku na základě tvrdosti vody. Rídte se pokyny na balení mycího prostředku.
- Vždy používejte správné množství leštítla. Nedostatečné dávkování leštítla zhoršuje výsledky sušení. Použití přílišného množství leštítla vede k modravému potahu na nádobí.
- Ujistěte se, že je správný stupeň zmékčovače vody. Pokud je stupeň příliš vysoký, zvýšené množství soli ve vodě může vést k reznutí příborů.

### **10.3 Co dělat, pokud chcete přestat používat mycí tablety**

Než začnete odděleně používat mycí prostředek, sůl a leštítlo, provedte následující kroky:

- Nastavte nejvyšší stupeň zmékčovače vody.
- Ujistěte se, že je zásobník na sůl a dávkovač leštítla plný.
- Spusťte program Quick. Nepřidávejte mycí prostředek a nevkládejte nádobí do košů.
- Po dokončení programu nastavte zmékčovač vody na stupeň tvrdosti vody v místě vašeho bydliště.
- Seřídte dávkování leštítla.

### **10.4 Před spuštěním programu**

Před spuštěním zvoleného programu se ujistěte, že:

- filtry jsou čisté a správně nainstalované,
- víčko zásobníku na sůl je utažené,
- ostříkovací ramena nejsou ucpaná,

- je doplněno dostatečné množství soli a leštítla (pokud nepoužíváte kombinované mycí tablety),
- rozmístění nádobí v koších je správné,
- program je vhodný pro daný druh náplně a stupeň zašpinění,
- je použito správné množství mycího prostředku.

### **10.5 Naplnění košů**

- Vždy využijte celý prostor košů.
- Spotřebič používejte pouze k mytí nádobí, které lze bezpečně myt v myčce.
- Nemyjte ve spotřebiči nádobí vyrobené ze dřeva, rohoviny, hliníku, cínu a mědi, jelikož by mohlo prasknout, zohýbat se, vyblednout nebo by se na něm mohly vytvořit důlky.
- Nemyjte ve spotřebiči předměty, které sají vodu (houby, hadry).
- Duté nádobí (šálky, sklenice či pánev) pokládejte dnem vzhůru.
- Přesvědčte se, že se sklenice vzájemně nedotýkají.
- Lehké kusy vložte do horního koše. Dbejte na to, aby se jednotlivé kusy nádobí nehybaly.
- Malé předměty a příbory vložte do zásuvky na příbory.
- Horní koš přesuňte nahoru, aby velké kusy nádobí bylo možné vložit do dolního koše.
- Před spuštěním programu zkонтrolujte, zda se ostříkovací ramena mohou volně pohybovat.

### **10.6 Vyprazdňování košů**

- Nádobí před vyjmutím z myčky nechte vychladnout. Horké nádobí se snadněji poškodi.
- Nejprve vyprázdněte dolní koš a teprve poté horní.



Po dokončení programu může na vnitřních plochách spotřebiče stále zůstávat voda.

# 11. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA



## VAROVÁNÍ!

Před každou údržbou kromě spuštění programu Machine Care spotřebič vždy vypněte a vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.



Zanesené filtry a ucpaná ostříkovací ramena negativně ovlivňují výsledky mytí. Pravidelně tyto prvky kontrolujte a v případě potřeby je vyčistěte.

## 11.1 Machine Care

Machine Care je program vyhrazený pro mytí vnitřku spotřebiče s optimálními výsledky. Odstraňuje vodní kámen a usazenou mastnotu.

Když spotřebič detekuje potřebu čištění, rozsvítí se kontrolka . K vyčištění vnitřku spotřebiče spusťte program Machine Care.

## Jak spustit program Machine Care



Před spuštěním programu Machine Care vyčistěte filtry a ostříkovací ramena.

1. Použijte prostředek na odstraňování vodního kamene nebo čisticí prostředek navržený speciálně pro myčky nádobí. Říďte se pokyny na obalu. Do košíu nevkládejte žádné nádobí.
2. Současně stiskněte a podržte a **AUTO Sense** po dobu cca tří sekund.

Kontrolka a bliká. Na displeji se zobrazí délka trvání programu.

3. Program spusťte zavřením dvírek spotřebiče.

Po dokončení programu zhasne kontrolka .

## 11.2 Čištění vnitřního prostoru

- Vnitřek spotřebiče čistěte měkkým vlhkým hadříkem.
- Nepoužívejte abrazivní prostředky, ostré nástroje, silné chemikálie, drátěnky nebo rozpouštědla.
- Dvírka, včetně pryžového těsnění, očistěte jednou týdně.
- Pro zajištění optimálního výkonu spotřebiče použijte alespoň jednou za dva měsíce speciální čisticí prostředek pro myčky nádobí. Pečlivě dodržujte pokyny na balení výrobku.
- Pro optimální výsledky čištění spusťte program Machine Care.

## 11.3 Odstraňování cizích předmětů

Po každém použití myčky nádobí zkontrolujte filtry a jímku. Cizí předměty (např. kusy skla, plasty, kosti nebo párátká apod.) snižují mycí výkon a mohou způsobit poškození vypouštěcího čerpadla.



## POZOR!

Pokud nemůžete cizí předměty odstranit, obraťte se na autorizované servisní středisko.

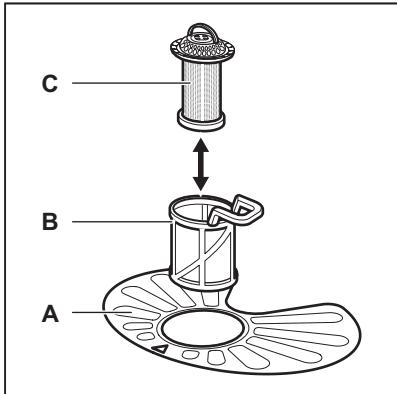
1. Demontujte systém filtrů dle pokynů v této části.
2. Jakékoli cizí předměty ručně odstraňte.
3. Namontujte filtry zpět dle pokynů v této části.

## 11.4 Čištění vnějších ploch

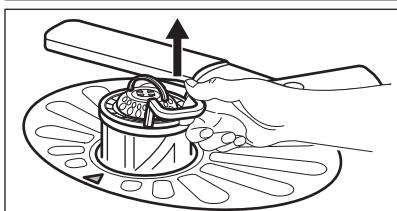
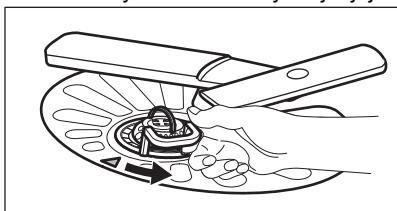
- Vycistěte spotřebič vlhkým měkkým hadrem.
- Používejte pouze neutrální mycí prostředky.
- Nepoužívejte prostředky s drsnými částicemi, drátěnky nebo rozpouštědla.

## 11.5 Čištění filtrů

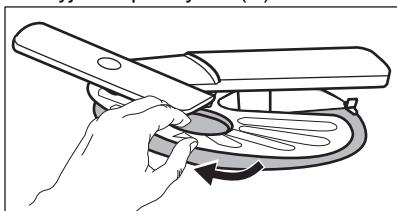
Systém filtru se skládá ze tří částí.



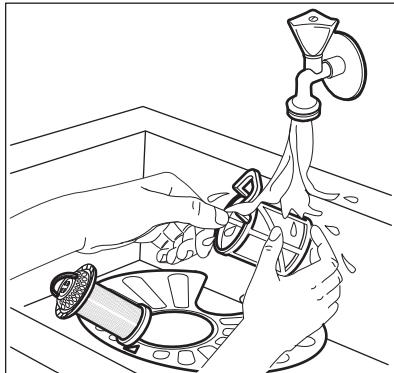
- Otočte filtrem (B) proti směru hodinových ručiček a vyndejte jej.



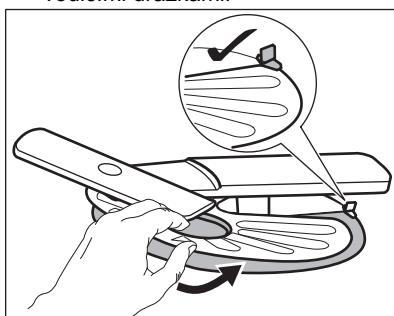
- Vyndejte filtr (C) z filtru (B).
- Výjměte plochý filtr (A).



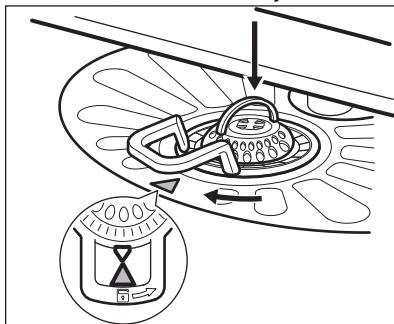
- Filtry omýjte.



- Zkontrolujte, zda ve sběrné jímce nebo kolem ní nejsou žádné zbytky jídla a nečistot.
- Vložte zpět plochý filtr (A). Ujistěte se, že je správně umístěn pod dvěma vodicími drážkami.



- Sestavte filtry (B) a (C).
- Vložte zpět filtr (B) do plochého filtru (A). Otočte jím po směru hodinových ručiček, dokud se nezajistí.



**POZOR!**

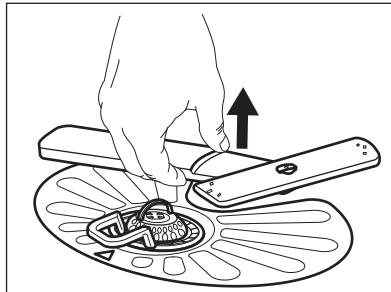
Nesprávné umístění filtrů může mít z následkem špatné výsledky mytí a poškození spotřebice.

## 11.6 Čištění dolního ostřikovacího ramene

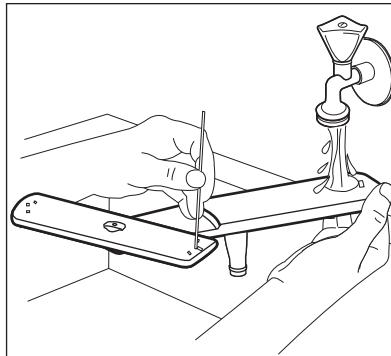
Dolní ostřikovací rameno doporučujeme pravidelně čistit, abyste zabránili ucpání otvorů nečistotami.

Ucpané otvory způsobují neuspokojivé výsledky mytí.

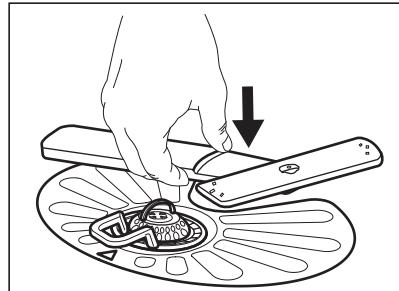
1. Dolní ostřikovací rameno vyjmete jeho vytažením směrem nahor.



2. Ostřikovací rameno omyjte pod tekoucí vodou. Pomocí tenkého špičatého nástroje, např. párátky, odstraňte nečistoty z otvorů.



3. Dolní ostřikovací rameno nainstalujete zpět zatlačením ramene směrem dolů.

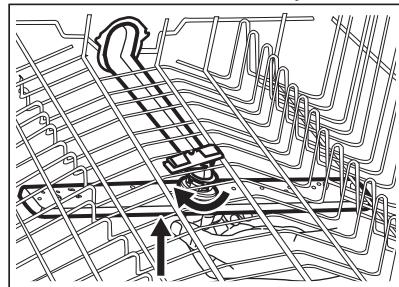


## 11.7 Čištění horního ostřikovacího ramene

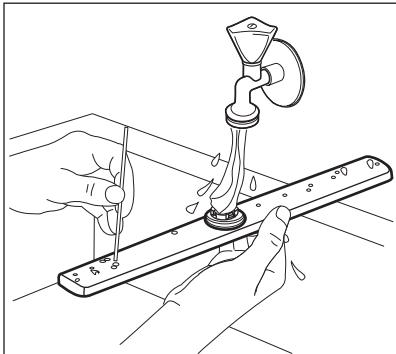
Horní ostřikovací rameno doporučujeme pravidelně čistit, abyste zabránili ucpání otvorů nečistotami.

Ucpané otvory způsobují neuspokojivé výsledky mytí.

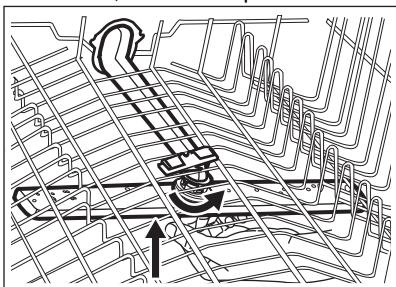
1. Horní koš vytáhněte ven.
2. Chcete-li ostřikovací rameno odpojit z koše, zatlačte ostřikovací rameno směrem vzhůru a současně jím otočte ve směru hodinových ručiček.



3. Ostřikovací rameno omyjte pod tekoucí vodou. Pomocí tenkého špičatého nástroje, např. párátky, odstraňte nečistoty z otvorů.



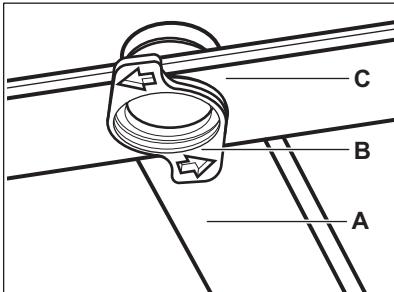
4. Chcete-li ostříkovací rameno namontovat zpět, zatlačte ho směrem vzhůru a současně jím otočte proti směru hodinových ručiček, dokud nezapadne na místo.



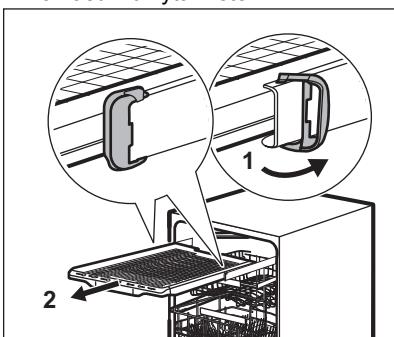
## 11.8 Čištění stropního ostříkovacího ramene

Stropní ostříkovací rameno doporučujeme pravidelně čistit, abyste zabránili ucpání otvorů nečistotami. Ucpané otvory způsobují neuspokojivé výsledky mytí.

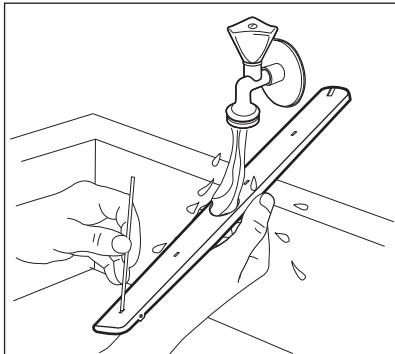
Stropní ostříkovací rameno je umístěno na stropu spotřebiče. Ostříkovací rameno (**C**) je instalováno v přívodní trubce (**A**) pomocí úchytného prvku (**B**).



1. Uvolněte zarážky po stranách kluzných kolejnic zásuvky na příbory a zásuvku vytáhněte.



2. Abyste se k ostříkovacímu ramenu snadněji dostali, přesuňte horní koš do nejnižší pozice.
3. Ostříkovací rameno (**C**) z přívodní trubky (**A**) odpojte otočením úchytného prvku (**B**) proti směru hodinových ručiček a vytažením ramene směrem dolů.
4. Ostříkovací rameno omyjte pod tekoucí vodou. Pomocí tenkého špičatého nástroje, např. párátky, odstraňte nečistoty z otvorů. Otvory propláchněte, aby se zevnitř vymylý částice nečistot.



5. Ostřikovací rameno (**C**) nainstalujete zpět tak, že úchytný prvek (**B**) vsunete do ostřikovacího ramene a upevníte ho v přívodní trubce (**A**) otočením ve směru hodinových ručiček. Úchytný prvek musí zaklapnout na místo.
6. Nasadte zásuvku na příbory do kluzných kolejnic a zajistěte zarážky.

## 12. ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD



### VAROVÁNÍ!

Nesprávná oprava spotřebiče může představovat riziko pro bezpečnost uživatele. Jakékoli opravy musí provést kvalifikovaný personál.

**Většinu problémů, které se objeví, lze vyřešit bez nutnosti kontaktovat autorizované servisní středisko.**

Informace o možných potížích naleznete v níže uvedené tabulce.

U některých problémů se na displeji zobrazí výstražný kód.

| Problém a výstražný kód   | Možná příčina a řešení  |
|---|---|
| Spotřebič nelze zapnout.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ujistěte se, že je síťová zástrčka připojená do síťové zásuvky.</li> <li>• Ujistěte se, že žádná pojistka v pojistkové skříňce není poškozená.</li> </ul>  |
| Nespouští se program.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Přesvědčte se, že jsou dvířka spotřebiče zavřená.</li> <li>• Pokud je nastaven odložený start, zrušte nastavení nebo vyčkejte do konce odpočítávání.</li> <li>• Spotřebič zregeneruje pryskyřici uvnitř změkčovače vody. Délka trvání této činnosti je přibližně 5 minut.</li> </ul>   |
| Spotřebič se neplní vodou.<br>Na displeji se zobrazí <b>i10</b> nebo <b>i11</b> . | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ujistěte se, že je vodovodní kohoutek otevřený.</li> <li>• Ujistěte se, že tlak vody není příliš nízký. Ohledně těchto informací se obrátěte na místní vodárenskou společnost.</li> <li>• Ujistěte se, že vodovodní kohoutek není zanesený.</li> <li>• Ujistěte se, že není zanesený filtr v přívodní hadici.</li> <li>• Ujistěte se, že přívodní hadice není zauzlená či zohýbaná.</li> </ul> |
| Spotřebič nevypouští vodu.<br>Na displeji se zobrazí <b>i20</b> .                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ujistěte se, že není zanesený sifon dřezu.</li> <li>• Ujistěte se, že není zanesený systém vnitřních filtrů.</li> <li>• Ujistěte se, že vypouštěcí hadice není zauzlená či zohýbaná.</li> </ul>  |

| Problém a výstražný kód  | Možná příčina a řešení   |
|--|--|
| <p>Je aktivován bezpečnostní systém proti vyplavení.<br/>Na displeji se zobrazí <b>i30</b>.</p>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Zavřete vodovodní kohoutek.</li> <li>Ujistěte se, že je spotřebič nainstalován správně.</li> <li>Ujistěte se, že jsou koše naplněny dle pokynů v návodu k použití.</li> </ul>                                 |
| <p>Porucha snímače vodní hladiny.<br/>Na displeji se zobrazí <b>i41 – i44</b>.</p>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Přesvědčte se, že jsou filtry čisté.</li> <li>Spotřebič vypněte a opět zapněte.</li> </ul>  |
| <p>Porucha mycího čerpadla nebo vypouštěcího čerpadla.<br/>Na displeji se zobrazí <b>i51 – i59</b> nebo <b>i5A – i5F</b>.</p>                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>Spotřebič vypněte a opět zapněte.</li> </ul>  |
| <p>Teplota vody uvnitř spotřebiče je příliš vysoká nebo došlo k poruše snímače teploty.<br/>Na displeji se zobrazí <b>i61</b> nebo <b>i69</b>.</p> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Teplota vody na přívodu nesmí překročit 60 °C.</li> <li>Spotřebič vypněte a opět zapněte.</li> </ul>  |
| <p>Technická porucha spotřebiče.<br/>Na displeji se zobrazí <b>iC0</b> nebo <b>iC3</b>.</p>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Spotřebič vypněte a opět zapněte.</li> </ul>  |
| <p>Hladina vody uvnitř spotřebiče je příliš vysoká.<br/>Na displeji se zobrazí <b>iF1</b>.</p>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Spotřebič vypněte a opět zapněte.</li> <li>Přesvědčte se, že jsou filtry čisté.</li> <li>Ujistěte se, že je vypouštěcí hadice nainstalována ve správné výšce nad podlahou. Viz pokyny k instalaci.</li> </ul> |
| <p>Chyba sítového zařízení.<br/>Na displeji se zobrazí <b>iC4</b> nebo <b>iC5</b>.</p>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Obrat'te se na autorizované servisní středisko.</li> </ul>  |
| <p>Spotřebič se během chodu několikrát zastaví a spustí.</p>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>To je normální. Zajišťují se tím optimální výsledky čištění a úspora energie.</li> </ul>  |
| <p>Program probíhá příliš dlouho.</p>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Pokud je nastavena funkce odloženého startu, zrušte nastavení odkladu nebo vyčkejte do konce odpočítávání.</li> <li>Zapnutí funkcí prodlouží délku programu.</li> </ul>                                       |
| <p>Zobrazená délka trvání programu se liší od délky trvání v tabulce s hodnotami spotřeby.</p>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Viz tabulka s hodnotami spotřeby v kapitole „<b>Volba programu</b>“.</li> </ul>   |
| <p>Na displeji se zvýší zbývající čas a přeskočí téměř na konec trvání programu.</p>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Nejde o závadu. Spotřebič pracuje správně.</li> </ul>   |

| Problém a výstražný kód  | Možná příčina a řešení  |
|--|---|
| Malý únik z dvírek spotřebiče.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Spotřebič není vyrovnaný. Povolte či utáhněte seřiditelné nožičky (je-li to možné).</li> <li>Dvířka spotřebiče nejsou vystředěna vzhledem k vaně spotřebiče. Seřídte zadní nožičku (je-li to možné).</li> </ul>  |
| Dvířka spotřebiče se obtížně zavírají.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Spotřebič není vyrovnaný. Povolte či utáhněte seřiditelné nožičky (je-li to možné).</li> <li>Části nádobí přečnívají z koší.</li> </ul>  |
| Dvířka spotřebiče se otevírají během mycího programu.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Funkce AirDry je zapnutá. Funkci můžete vypnout. Viz „<b>Základní nastavení</b>“.</li> </ul>   |
| Z vnitřku spotřebiče vychází rachocení či klepání.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Nádobí není správně rozmístěno v koších. Viz brožurku o plnění koší.</li> <li>Ujistěte se, že se mohou ostřikovací ramena volně otáčet.</li> </ul>   |
| Spotřebič vyhodí pojistky.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Nedostatečná intenzita elektrického proudu k současnemu napájení všech používaných spotřebičů. Zkontrolujte hodnoty intenzity elektrického proudu u zásuvky a pojištěk nebo vypněte jeden z používaných spotřebičů.</li> <li>Vnitřní elektrická závada na spotřebiči. Obratěte se na autorizované servisní středisko.</li> </ul>   |
| Spotřebič je zapnutý, ale nefunguje.<br>Na displeji se zobrazí <b>PF</b> .                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Napájení je mimo provozní rozsah. Prací cyklus je dočasně přerušen a po obnovení dodávky proudu bude automaticky pokračovat.</li> </ul>  |
| Spotřebič se během provozu vypne.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Kompletní výpadek proudu. Prací cyklus je dočasně přerušen a po obnovení dodávky proudu bude automaticky pokračovat.</li> </ul>  |
| Na displeji se zobrazí <b>upd</b> .<br>Žádná tlačítka kromě tlačítka Zap/Vyp nejsou aktivní. | <ul style="list-style-type: none"> <li>Spotřebič automaticky stáhne a nainstaluje aktualizace firmwaru, kdykoliv jsou k dispozici. Po dobu aktualizace bude na displeji zobrazeno <b>upd</b>. Vyčkejte na dokončení procesu. Pokud proces aktualizace přerušíte vypnutím spotřebiče, aktualizace bude pokračovat po zapnutí spotřebiče.</li> <li>Aktualizace firmwaru nezmění deklarované hodnoty výkonu spotřebiče.</li> </ul> |

Po kontrole spotřebiče jej vypněte a znova zapněte. Pokud se problém objeví znova, obraťte se na autorizované servisní středisko.

V případě výstražných kódů, které nejsou popsány v tabulce, se obraťte na autorizované servisní středisko.



### VAROVÁNÍ!

Nedoporučujeme spotřebič používat, dokud není problém zcela opraven. Vypojte spotřebič ze zásuvky a nezapojujte jej zpět, dokud si nejste jistí, že funguje správně.

## 12.1 Zadejte číselný kód výrobku (PNC)

Pokud se obrátíte na autorizované servisní středisko, musíte uvést číselný kód výrobku vašeho spotřebiče.

PNC lze nalézt na typovém štítku na dvírkách spotřebiče. PNC můžete také zkontrolovat na ovládacím panelu.

Před kontrolou PNC se ujistěte, že se spotřebič nachází v režimu volby programu.

1. Současně stiskněte a podržte  a  po dobu cca tří sekund.

Na displeji se zobrazí PNC vašeho spotřebiče.

2. K opuštění prezentace PNC současně stiskněte a podržte  a  po dobu cca tří sekund.

Spotřebič se vrátí k volbě programu.

## 12.2 Výsledky mytí a sušení nejsou uspokojivé

| Problém   | Možná příčina a řešení   |
|---|--|
| Špatné výsledky mytí.                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Viz „Denní používání“, „Tipy a rady“ a brožurka o plnění koší.</li> <li>• Používejte intenzivnější mycí program.</li> <li>• Zapněte funkci ExtraPower ke zlepšení výsledků mytí zvoleného programu.</li> <li>• Vyčistěte trysky ostřikovacích ramen a filtr. Řídte se částí „Čištění a údržba“.</li> </ul>  |
| Špatné výsledky sušení.                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Nádobí bylo uvnitř zavřeného spotřebiče ponecháno příliš dlouho. Zapněte funkci AirDry k nastavení automatického otevřívání dveřek a ke zlepšení výsledků sušení.</li> <li>• Došlo leštění nebo je dávkování leštění nedostatečné. Napříte dávkovač leštění nebo nastavte dávku leštění na vyšší stupeň.</li> <li>• Příčinou může být kvalita leštění.</li> <li>• Vždy používejte leštění, i u kombinovaných mycích tablet.</li> <li>• Plastové předměty mohou vyžadovat osušení utěrkou.</li> <li>• Program neobsahuje sušící fázi. Viz „Přehled programů“.</li> </ul> |
| Na nádobí a skle jsou bílé šmouhy nebo modravý potah. | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Uvolňuje se příliš velké množství leštění. Nastavte dávku leštění na nižší stupeň.</li> <li>• Nadměrné množství mycího prostředku.</li> </ul>   |
| Na nádobí a skle jsou skvrny a zaschlé vodní kapky.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Uvolňuje se nedostatečné množství leštění. Nastavte dávku leštění na vyšší stupeň.</li> <li>• Příčinou může být kvalita leštění.</li> </ul>   |
| Vnitřek spotřebiče je vlhký.                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Nejedná se o závadu spotřebiče. Vlhkost kondenzuje na stěnách spotřebiče.</li> </ul>  |

| Problém  | Možná příčina a řešení  |
|--|---|
| Během mytí dochází k nezvyklému pěnění.                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>Používejte pouze mycí prostředky určené pro myčky nádobí.</li> <li>Použijte mycí prostředek od jiného výrobce.</li> <li>Nádobí nepřemývejte pod tekoucí vodou.</li> </ul>  |
| Na příborech jsou stopy rzi.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Ve vodě používané k mytí je příliš mnoho soli. Viz „<b>Změkčovač vody</b>“.</li> <li>Příbory ze stříbra a nerezové oceli byly vloženy dohromady. Neumísťujte stříbrné a nerezové příbory blízko sebe.</li> </ul>   |
| Po dokončení programu jsou v dávkovači zbytky mycího prostředku.           | <ul style="list-style-type: none"> <li>Mycí tabletka se vzpříčila v dávkovači a voda ji zcela nerozpustila.</li> <li>Voda nemůže vymýt mycí prostředek z dávkovače. Ujistěte se, že ostřikovací ramena nejsou zablokovaná či ucpaná.</li> <li>Ujistěte se, že nádobí v koších nebrání víčku dávkovače mycího prostředku v otevření.</li> </ul>  |
| Zápach uvnitř spotřebiče.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Viz „<b>Čištění vnitřního prostoru</b>“.</li> <li>Spusťte program Machine Care s odstraňovačem vodního kamene nebo čisticím prostředkem pro myčky nádobí.</li> </ul>   |
| Usazeniny vodního kamene na nádobí, ve vaně nebo na vnitřní straně dveřek. | <ul style="list-style-type: none"> <li>Úroveň soli je nízká, zkontrolujte kontrolku doplnění soli.</li> <li>Víčko zásobníku na sůl je uvolněné.</li> <li>Vaše voda z vodovodu je tvrdá. Viz „<b>Změkčovač vody</b>“.</li> <li>Dokonce i při použití kombinovaných mycích tablet použijte sůl a nastavte regeneraci změkčovače vody. Viz „<b>Změkčovač vody</b>“.</li> <li>Spusťte program Machine Care s prostředkem na odstraňování vodního kamene pro myčky nádobí.</li> <li>Pokud usazeniny vodního kamene přetravájí, vyčistěte spotřebič vhodným čisticím prostředkem.</li> <li>Použijte jiný mycí prostředek.</li> <li>Obratěte se na výrobce mycího prostředku.</li> </ul> |
| Matné, zbarvené či naštípnuté nádobí.                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>Ujistěte se, že do spotřebiče vkládáte pouze nádobí, které lze bezpečně mýt v myčce nádobí.</li> <li>Koš plňte a vyprazdňujte opatrně. Viz leták o plnění košů.</li> <li>Křehké kusy nádobí vložte do horního koše.</li> <li>Zapněte funkci GlassCare k zajištění zvláštní péče o sklo a křehké nádobí.</li> </ul>   |



Další možné příčiny  
naleznete v částech „**Před prvním použitím**“, „**Denní používání**“ a „**Tipy a rady**“.

## 12.3 Problémy s bezdrátovým připojením

| Problém  | Možná příčina a řešení  |
|--|---|
| Aktivace bezdrátového připojení se nezdařila.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Nesprávné ID nebo heslo bezdrátové sítě. Zrušte konfiguraci, znova ji spusťte a zadejte správné přihlašovací údaje. Viz část „<b>Bezdrátové připojení</b>“.</li> <li>Došlo k problémům se signálem bezdrátové sítě. Zkontrolujte bezdrátovou síť a router. Restartujte router.</li> <li>Signál bezdrátové sítě je slabý. Přesuňte router blíže k myčce nádobí.</li> <li>Bezdrátový signál je rušen mikrovlnným spotřebičem umístěným poblíž myčky nádobí. Vypněte mikrovlnný spotřebič.</li> <li>Jsou-li s bezdrátovou sítí stále problémy, obrat'te se na svého poskytovatele bezdrátových služeb.</li> </ul> |
| Aplikace se nemůže připojit k myčce nádobí.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Došlo k problémům se signálem bezdrátové sítě. Zkontrolujte bezdrátovou síť a router. Restartujte router.</li> <li>Zkontrolujte, zda je vaše mobilní zařízení připojeno k síti.</li> <li>Byl nainstalován nový router nebo byla změněna konfigurace routeru. Znovu nakonfigurujte myčku nádobí a mobilní zařízení. Viz část „<b>Bezdrátové připojení</b>“.</li> <li>Jsou-li s bezdrátovou sítí stále problémy, obrat'te se na svého poskytovatele bezdrátových služeb.</li> </ul>  |
| Aplikace se nemůže připojit k myčce nádobí prostřednic-tvím jiné sítě než vaši domácí bezdrátové sítě. Kontrolka  WiFi bliká. | <ul style="list-style-type: none"> <li>Připojení ke cloudu se ztratilo. Počkejte na obnovení spojení.</li> </ul>  |
| Aplikace se často nemůže připojit k myčce nádobí.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Bezdrátový signál je rušen mikrovlnným spotřebičem umístěným poblíž myčky nádobí. Vypněte mikrovlnný spotřebič. Nepoužívejte současně mikrovlnný spotřebič a režim spuštění na dálku.</li> <li>Signál bezdrátové sítě je slabý. Přesuňte router co nejbližší k myčce nádobí nebo zvažte nákup opakovače bezdrátového signálu.</li> </ul>   |

## 13. TECHNICKÉ ÚDAJE

|   |                              |                       |
|---|------------------------------|-----------------------|
| Rozměry                                   | Šířka / výška / hloubka (mm) | 596 / 818 - 898 / 560 |
| Připojení k elektrické síti <sup>1)</sup> | Napětí (V)<br>Frekvence (Hz) | 200 - 240<br>50 - 60  |

|                   |                                       |            |
|-------------------|---------------------------------------|------------|
| Tlak přívodu vody | bar (minimální a maximální)           | 0.5 - 10   |
|                   | MPa (minimální a maximální)           | 0.05 - 1.0 |
| Přívod vody       | Studená nebo horká voda <sup>2)</sup> | max. 60 °C |
| Kapacita          | Jídelní soupravy                      | 14         |

1) Pro ostatní hodnoty viz typový štítek.

2) Pokud odebíráte horkou vodu z alternativních zdrojů energie (např. solární panely), použijte tuto hor-kou vodu ke snížení spotřeby energie.

### 13.1 Odkaz na databázi EU EPREL

QR kód na energetickém štítku dodaném se spotřebičem nabízí internetový odkaz na registraci tohoto spotřebiče v databázi EU EPREL. Uchovejte si energetický štítek pro referenční potřeby s návodem k použití a všemi ostatními dokumenty dodanými s tímto spotřebičem.

Rovněž lze informace týkající se výkonu produktu nalézt v databázi EPREL

prostřednictvím odkazu <https://eprel.ec.europa.eu> a pomocí názvu modelu a výrobního čísla, které naleznete na typovém štítku spotřebiče. Viz část „Popis spotřebiče“.

Pro podrobnější informace o energetickém štítku navštivte [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu).

## 14. POZNÁMKY K OCHRANĚ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Recyklujte materiály označené symbolem . Obaly vyhodíte do příslušných odpadních kontejnerů k recyklaci. Pomáhejte chránit životní prostředí a lidské zdraví a recyklovat elektrické a elektronické spotřebiče

určené k likvidaci. Spotřebiče označené příslušným symbolem nelikvidujte spolu s domovním odpadem. Spotřebič odevzdejte v místním sběrném dvoře nebo kontaktujte místní úřad.

# OBSAH

|                                       |    |
|---------------------------------------|----|
| 1. BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE.....       | 35 |
| 2. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY.....           | 37 |
| 3. OPIS VÝROBKU.....                  | 39 |
| 4. OVLÁDACÍ PANEL.....                | 40 |
| 5. VÝBER PROGRAMU.....                | 41 |
| 6. ZÁKLAĐNÉ NASTAVENIA .....          | 44 |
| 7. BEZDRÔTOVÉ PRIPOJENIE.....         | 48 |
| 8. PRED PRVÝM POUŽITÍM.....           | 50 |
| 9. KAŽDODENNÉ POUŽÍVANIE.....         | 51 |
| 10. TIPY A RADY.....                  | 53 |
| 11. STAROSTLIVOSŤ A ČISTENIE.....     | 55 |
| 12. RIEŠENIE PROBLÉMOV.....           | 59 |
| 13. TECHNICKÉ ÚDAJE.....              | 65 |
| 14. OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA..... | 66 |



# NA DOSIAHNUTIE PERFEKTNÝCH VÝSLEDKOV

Ďakujeme, že ste si vybrali tento výrobok značky AEG. Vytvorili sme ho, aby vám poskytol bezchybný výkon na mnoho rokov, pričom sme použili inovačné technológie, ktoré pomáhajú zjednodušovať život – funkcie, ktoré nenájdete u bežných spotrebičov. Venujte, prosím, niekoľko minút tomuto návodu a dôkladne si ho prečítajte, aby ste svoj spotrebič mohli využívať čo najlepšie. Navštívte našu stránku, kde nájdete:



Rady týkajúce sa používania, brožúry, návody na riešenie problémov a informácie o servise a opravách:  
[www.aeg.com/support](http://www.aeg.com/support)



Zaregistrujte si výrobok a využite tak ešte lepší servis:  
[www.registeraeg.com](http://www.registeraeg.com)



Pre váš spotrebič si môžete zakúpiť príslušenstvo, spotrebný materiál a originálne náhradné diely:  
[www.aeg.com/shop](http://www.aeg.com/shop)

## STAROSTLIVOSŤ O ZÁKAZNÍKA A ZÁKAZNÍCKY SERVIS

Vždy používajte originálne náhradné diely.

Ak potrebujete kontaktovať autorizované servisné stredisko, uistite sa, že máte k dispozícii nasledujúce údaje: Model, číslo výrobku, sériové číslo.

Tieto informácie nájdete na typovom štítku.

Upozornenie / Výstražné a bezpečnostné informácie

Všeobecné informácie a tipy

Informácie o životnom prostredí

Vyhradzujeme si právo na zmeny bez predchádzajúceho upozornenia.

## 1. BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE

Pred inštaláciou a používaním spotrebiča si pozorne prečítajte priložený návod na používanie. Výrobca nezodpovedá za zranenia ani za škody spôsobené nesprávnou montážou alebo používaním. Tieto pokyny uskladnite na bezpečnom a prístupnom mieste, aby ste do nich mohli v budúnosti nahliadnuť.

### 1.1 Bezpečnosť detí a zraniteľných osôb

- Tento spotrebič smú používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženou fyzickou, zmyslovou alebo psychickou spôsobilosťou alebo nedostatkom skúseností a znalostí, iba ak sú pod dozorom zodpovednej osoby alebo ak boli zodpovednou

osobou poučené o bezpečnom používaní spotrebiča a rozumejú prípadným rizikám.

- Deti od 3 do 8 rokov a osoby s vysokou mierou postihnutia nesmú mať prístup k spotrebiču, pokiaľ nie sú pod nepretržitým dohľadom zodpovednej osoby.
- Deti do 3 rokov nesmú mať prístup k spotrebiču, pokiaľ nie sú pod nepretržitým dohľadom zodpovednej osoby.
- Deti by mali byť pod dozorom, aby sa zabezpečilo, že sa so spotrebičom nebudú hrať.
- Umývacie/pracie/čistiace prostriedky uschovávajte mimo dosahu detí.
- Keď sú dvierka spotrebiča otvorené, nedovoľte detom ani domácim zvieratám, aby sa k nemu priblížili.
- Deti nesmú spotrebič bez dozoru čistiť ani vykonávať žiadnu údržbu na spotrebiči.

## 1.2 Všeobecná bezpečnosť

- Tento spotrebič je určený iba na umývanie riadu a príboru pre domácnosť.
- Tento spotrebič je určený na jedno použitie v domácnosti v interéri.
- Tento spotrebič sa môže používať v kanceláriách, hotelových hostovských izbách, izbách s posteľou a raňajkami, v domovoch poľnohospodárskych hostí a iných podobných ubytovacích zariadeniach, ak takéto používanie nepresiahne (priemerné) úrovne používania v domácnosti.
- Nemeňte technické parametre tohto spotrebiča.
- Prevádzkový tlak vody (minimálny a maximálny) musí byť medzi 0.5 (0.05) / 10 (1.0) baru (MPa)
- Dodržiavajte maximálne množstvo 14 kompletov riadu.
- Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, ním autorizované servisné stredisko alebo podobne kvalifikované osoby, aby sa predišlo nebezpečenstvu.

- **UPOZORNENIE:** Nože a iný riad s ostrými hrotmi musia byť vložené do koša hrotmi dole alebo položené do vodorovnej polohy.
- Spotrebič nenechávajte s otvorenými dvierkami bez dozoru, aby ste predišli náhodnému šliapnutiu na ne.
- Pred vykonávaním údržby spotrebič vypnite a vytiahnite jeho zástrčku zo sietovej zásuvky.
- Na čistenie spotrebiča nepoužívajte prúd vody pod vysokým tlakom a/alebo paru.
- Ak má spotrebič na základni vetracie otvory, nesmú byť zakryté napr. kobercom.
- Spotrebič pripojte do vodovodnej siete pomocou novej dodanej súpravy hadíc. Staré súpravy hadíc sa nesmú znova použiť.

## 2. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

### 2.1 Montáž



#### VAROVANIE!

Tento spotrebič smie nainštalovať iba kvalifikovaná osoba.

- Odstráňte všetky obaly.
- Poškodený spotrebič neinštalujte ani nepoužívajte.
- Dodržiavajte pokyny na inštaláciu dodané so spotrebičom.
- Vždy dávajte pozor, ak presúvate spotrebič, pretože je ľahký. Vždy používajte ochranné rukavice a uzavretú obuv.
- Spotrebič neinštalujte ani nepoužívajte na mieste, kde teplota môže klesnúť pod 0 °C.
- Spotrebič nainštalujte na bezpečné a vhodné miesto, ktoré splňa požiadavky na inštaláciu.
- Z bezpečnostných dôvodov spotrebič nepoužívajte, ak nie je správne nainštalovaný do nábytku určeného na zabudovanie.



**YouTube**

[www.youtube.com/electrolux](http://www.youtube.com/electrolux)  
[www.youtube.com/aeg](http://www.youtube.com/aeg)

How to install your AEG/Electrolux  
 60 cm Sliding Door Dishwasher



### 2.2 Elektrické zapojenie



#### VAROVANIE!

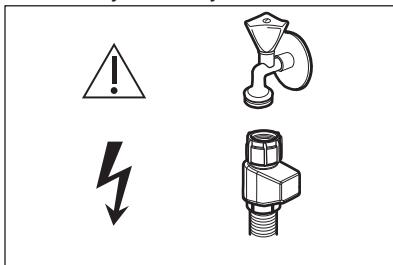
Nebezpečenstvo požiaru a zásahu elektrickým prúdom.

- Upozornenie: Tento spotrebič je určený na inštaláciu/pripojenie k uzemňovaciemu pripojeniu v budove.
- Uistite sa, že parametre na typovom štítku sú kompatibilné s elektrickým napäťím zdroja napájania.
- Vždy používajte správne nainštalovanú zásuvku odolnú proti nárazom.
- Nepoužívajte viaczásuvkové adaptéry ani predĺžovacie káble.
- Uistite sa, že zástrčka a prívodný elektrický kábel nie sú poškodené. Ak prívodný elektrický kábel spotrebiča treba vymeniť, túto operáciu smie urobiť iba pracovník autorizovaného servisného strediska.
- Sieťovú zástrčku pripojte do sietovej zásuvky až po dokončenie inštalácie. Po inštalácii sa uistite, že máte prístup k sietovej zástrčke.
- Spotrebič neodpájajte tahaním za napájací kábel. Vždy t'ahajte za sieťovú zástrčku.

- Tento spotrebič je vybavený 13 A sietovou zástrčkou. Ak je potrebné vymeniť poistku sietovej zástrčky, použite iba 13 A ASTA (BS 1362) poistku (iba Veľká Británia a Írsko).

## 2.3 Prívod vody

- Vodné hadice nesmiete poškodiť.
- Pred pripojením k novým potrubiam alebo potrubiam, ktoré sa dlho nepoužívali alebo boli opravené alebo vybavené novými zariadeniami (vodomery atď.), nechajte vodu stieť, kým nebude čistá a číra.
- Uistite sa, že prvého použitia spotrebiča alebo po ňom viditeľne neuniká voda.
- Ochranný systém proti škodám spôsobeným vodou nefunguje bez elektr. napájania. V takomto prípade hrozí nebezpečenstvo vytopenia.
- Prívodná hadica na vodu je vybavená bezpečnostným ventilom a puzdrom s vnútorným sietovým káblom.



### VAROVANIE!

Nebezpečné napätie.

- Ak je prívodná hadica poškodená, okamžite zavorte vodovodný kohútik a vytiahnite zástrčku zo zásuvky elektrickej siete. Obráťte sa na autorizované servisné stredisko a požiadajte o výmenu prívodnej hadice na vodu.

## 2.4 Použitie

- Horľavé látky ani predmety, ktoré sú nasiaknuté horlavými látkami, nekladte do spotrebiča, do jeho blízkosti ani naň.
- Umývacie prostriedky sú nebezpečné. Dodržiavajte bezpečnostné pokyny na obale umývacích/pracích prostriedkov.

- Nepite a nehrajte sa s vodou v spotrebiči.
- Nevyberajte riad zo spotrebiča, kým sa neskončí program. Na riade môžu zostať zvyšky umývacieho prostriedku.
- Na otvorené dvierka spotrebiča nekladte predmety ani nevyvíjajte tlak.
- Spotrebič môže vypustiť horúcu paru, ak otvoríte dvierka počas behu programu.

## 2.5 Vnútorné osvetlenie



### VAROVANIE!

Hrozí nebezpečenstvo poranenia.

- Tento spotrebič je vybavený vnútorným svetlom, ktoré sa rozsvieti pri otvorení dverok a zhasne pri zatvorení dverok.
- Ak treba vymeniť vnútorné osvetlenie, obráťte sa na autorizované servisné stredisko.

## 2.6 Servis

- Ak treba dať spotrebič opraviť, obráťte sa na autorizované servisné stredisko. Používajte iba originálne náhradné diely.
- Nezabudnite, že vlastnoručná alebo neprofesionálna oprava môže mať bezpečnostné následky a mohla by spôsobiť zánik záruky.
- Nasledujúce náhradné diely budú k dispozícii po dobu 7 rokov od ukončenia predaja modelu: motor, obehové a vypúšťacie čerpadlo, ohrievače a ohrevné telesá vrátane tepelných čerpadiel, potrubí a súvisiaceho vybavenia vrátane hadíc, ventilov, filtrov a systémov Aquastop, štrukturálne a vnútorné časti vzťahujúce sa na montážne súpravy dverí, dosky s plošnými spojmi, elektronické displeje, tlakové spínače, termostaty a senzory, softvér a firmvér vrátane resetovacieho softvéru. Upozorňujeme, že niektoré z týchto dielov môžu byť dostupné iba pre profesionálnych opravárov, a že nie všetky náhradné diely sú vhodné pre všetky modely.

- Nasledujúce náhradné diely budú k dispozícii po dobu 10 rokov od ukončenia predaja modelu: závesy a tesnenia dvierok, iné tesnenia, sprchovacie ramená, odtokové filtre, vnútorné rošty a plastové periférne diely, ako sú koše a veká.
- Informácie o žiarovke/žiarovkách vnútri tohto výrobku a náhradných dieloch osvetlenia, ktoré sa predávajú samostatne: Tieto žiarovky sú navrhnuté tak, aby odolali extrémnym podmienkam v domáčich spotrebičoch, ako napr. teplota, vibrácie, vlhkosť, alebo slúžia ako ukazovatele prevádzkového stavu spotrebiča. Nie sú určené na

používanie iným spôsobom a nie sú vhodné na osvetlenie priestorov v domácnosti.

## 2.7 Likvidácia

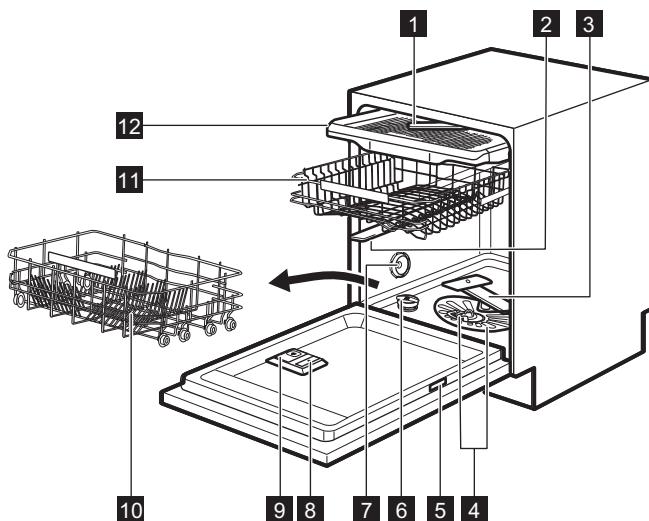


### VAROVANIE!

Nebezpečenstvo poranenia alebo udusenia.

- Spotrebič odpojte od elektrickej siete.
- Odrežte elektrický kábel a zlikvidujte ho.
- Odstráňte západku dvierok, aby ste zabránili uviaznutiu detí a domáčich zvierat v spotrebici.

## 3. OPIS VÝROBKU



- 1** Stropné sprchovacie rameno
- 2** Horné sprchovacie rameno
- 3** Dolné sprchovacie rameno
- 4** Filtre
- 5** Typový štítok
- 6** Zásobník soli
- 7** Vetracie otvory

- 8** Dávkovač leštidla
- 9** Dávkovač umývacieho prostriedku
- 10** Dolný kôš
- 11** Horný kôš
- 12** Zásuvka na príbor

### 3.1 QR kód na typovom štítku

Typový štítok má QR kód, ktorý možno použiť dvomi spôsobmi.

Naskenujte QR kód kamerou vo svojom mobilnom zariadení, aby ste ho presmerovali do My AEG Kitchen aplikácie v obchode s aplikáciami. Aplikáciu si stiahnite podľa pokynov v mobilnom zariadení.

Naskenujte QR kód skenerom v aplikácii My AEG Kitchen, aby sa umývačka riadu spárovala s vaším mobilným zariadením.

### 3.2 Beam-on-Floor

Beam-on-Floor sa obaví na podlahe pod dvierkami spotrebiča.

- Pri spustení programu sa rozsvieti červený ukazovateľ. Zobrazuje sa počas celého programu.

- Zelený ukazovateľ sa rozsvieti po skončení programu.
- Červený ukazovateľ bliká pri poruche spotrebiča.

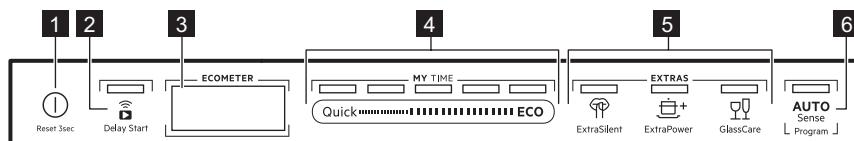
 Funkcia Beam-on-Floor sa vypne, keď je spotrebič vypnutý.

### 3.3 Vnútorné osvetlenie

Spotrebič je vybavený vnútorným svetlom. Rozsvieti sa, keď otvoríte dvierka, alebo keď zapnete spotrebič, keď sú dvierka otvorené.

Svetlo sa vypne, keď dvierka zatvoríte, alebo vypnete spotrebič. V opačnom prípade sa vypne automaticky po určitom čase kvôli šetreniu energie.

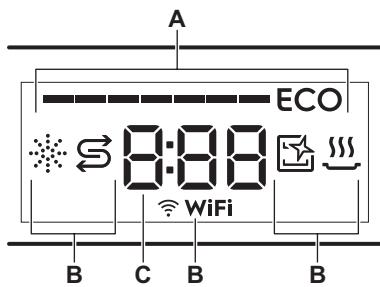
## 4. OVLÁDACÍ PANEL



- Tlačidlo Zap/Vyp / tlačidlo resetovania
- Tlačidlo Odložený štart/Spustenie na diaľku tlačidlo
- Displej

- MY TIME výberový pásik programu
- Tlačidlo voliteľných funkcií (EXTRAS)
- Tlačidlo na voľbu programu AUTO Sense

### 4.1 Displej



A. ECOMETER

- Ukazovatele
- Indikátor času

### 4.2 ECOMETER



ECOMETER indikuje, ako výber programu ovplyvňuje spotrebu energie a vody. Čím viac segmentov svieti, tým je spotreba nižšia.

**ECO** indikuje výber najekonomickejšieho programu pre bežne znečistený riad v umývačke.

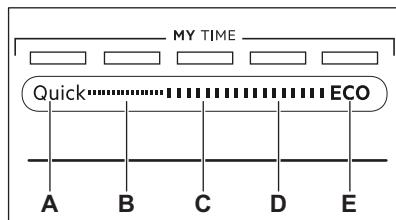
### 4.3 Indikátory

| Indikátor | Popis   |
|-----------|---|
| ☀         | Ukazovateľ stavu leštidla. Sveti, keď je potrebné doplniť leštidlo do dávkovača. Pozrite si časť „ <b>Pred prvým použitím</b> “.                                |
| ⌚         | Ukazovateľ soli. Sveti, keď je potrebné doplniť soľ do zásobníka. Pozrite si časť „ <b>Pred prvým použitím</b> “.   |
| ☒         | Indikátor Machine Care. Sveti, keď je potrebné vnútorné vycistenie spotrebiča pomocou programu Machine Care. Pozrite si časť „ <b>Ošetrovanie a čistenie</b> “. |
| ☰         | Ukazovateľ fázy sušenia. Sveti, keď je vybraný program s fázou sušenia. Bliká počas fázy sušenia. Pozrite si časť „ <b>Výber programu</b> “.                    |
| WiFi      | Ukazovateľ WiFi. Sveti, keď aktivujete bezdrôtové pripojenie. Pozrite si časť „ <b>Bezdrôtové pripojenie</b> “.   |

## 5. VÝBER PROGRAMU

### 5.1 MY TIME

Výberový pásek MY TIME umožňuje zvoliť vhodný umývací cyklus na základe trvania programu.



- A. **Quick** je najkratší program (**30min**) vhodný na umytie náplne riadu s čerstvým a miernym znečistením.
- B. **1h** je program vhodný na umytie náplne riadu s čerstvým a mierne zaschnutým znečistením.
- C. **1h 30min** je program vhodný na umytie a sušenie bežne znečisteného riadu.

D. **2h 40min** je program vhodný na umytie a sušenie silno znečisteného riadu.

E. **ECO** je najdlhší program, ktorý ponúka najúčinnejšie využitie vody a energie pri bežne znečistenom porceláne a príbore. Štandardný program pre skúšobne.<sup>1)</sup>

### 5.2 AUTO Sense

Program AUTO Sense automaticky upraví cyklus umývania riadu podľa typu náplne.

Spotrebič rozoznáva stupeň znečistenia a množstvo riadu v košoch. Upravuje teplotu a množstvo vody, ako aj trvanie programu.

### 5.3 EXTRAS

Výber programu môžete upraviť podľa vašich potrieb aktivovaním funkcie EXTRAS.

<sup>1)</sup> Tento program slúži na posúdenie súladu s nariadením Komisie, ktorým sa stanovujú požiadavky na ekodizajn umývačiek riadu pre domácnosť (EÚ) č. 2019/2022.

## ExtraSilent

 ExtraSilent umožňuje znižiť hluk vytváraný spotrebičom. Keď je táto voliteľná funkcia zapnutá, umývacie čerpadlo pracuje ticho pri nižšej rýchlosťi. Kvôli nízkom otáčkam trvá tento program dlhšie.

## ExtraPower

 ExtraPower zlepšuje výsledky umývania riadu vybraného programu. Voliteľná funkcia zlepšuje teplotu a trvanie umývania.

## GlassCare

 GlassCare zabraňuje poškodeniu krehkej náplne, najmä skleneného riadu.

## 5.5 Prehľad programov

| Program                             | Náplň umývačky riadu             | Stupeň znečistenia         | Fázy programu  | EXTRAS  |
|-------------------------------------|----------------------------------|----------------------------|--|---|
| Quick                               | Keramický riad, príbor           | Čerstvé                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>Umývanie riadu 50 °C</li> <li>Priebežné oplachovanie</li> <li>Záverečné opláchnutie 45 °C</li> <li>AirDry <sup>1)</sup></li> </ul>                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>ExtraPower</li> <li>GlassCare</li> <li>ExtraHygiene</li> </ul> |
| Predbežné opláchnutie <sup>2)</sup> | Všetky                           | Všetky                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>Predpranie</li> </ul>   | Neuvádzaj sa  |
| 1h                                  | Keramický riad, príbor           | Čerstvé, mierne zaschnuté  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Umývanie riadu 60 °C</li> <li>Priebežné oplachovanie</li> <li>Záverečné opláchnutie 50 °C</li> <li>AirDry <sup>1)</sup></li> </ul>                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>ExtraPower</li> <li>GlassCare</li> <li>ExtraHygiene</li> </ul> |
| 1h 30min                            | Porcelán, príbor, hrnce, panvice | Normálne, mierne zaschnuté | <ul style="list-style-type: none"> <li>Umývanie riadu 60 °C</li> <li>Priebežné oplachovanie</li> <li>Záverečné opláchnutie 55 °C</li> <li>Sušenie</li> <li>AirDry <sup>1)</sup></li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>ExtraPower</li> <li>GlassCare</li> <li>ExtraHygiene</li> </ul> |

Táto voliteľná funkcia zabraňuje prudkým zmenám teploty umývania zvoleného programu a znižuje ju na 45 °C.

## 5.4 Doplnky v aplikácii

Aplikácia My AEG Kitchen poskytuje dodatočné možnosti umývania riadu. Ak chcete získať prístup ku všetkým možnostiam, pripojte umývačku riadu k aplikácii. Pozrite kapitolu „Bezdrôtové pripojenie“.

| Program      | Náplň umývačky riadu  | Stupeň znečistenia            | Fázy programu   | EXTRAS  |
|--------------|---|-------------------------------|---|---|
| 2h 40min     | Porcelán, príbor, hrnce, panvice                                    | Normálne až tŕažké, zaschnuté | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Predumytie</li> <li>• Umývanie riadu 60 °C</li> <li>• Priebežné oplachovanie</li> <li>• Záverečné opláchnutie 60 °C</li> <li>• Sušenie</li> <li>• AirDry <sup>1)</sup></li> </ul>      | <ul style="list-style-type: none"> <li>• ExtraPower</li> <li>• GlassCare</li> <li>• ExtraHygiene 2)</li> </ul>                        |
| ECO          | Porcelán, príbor, hrnce, panvice                                    | Normálne, mierne zaschnuté    | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Predumytie</li> <li>• Umývanie riadu 50 °C</li> <li>• Priebežné oplachovanie</li> <li>• Záverečné opláchnutie 45 °C</li> <li>• Sušenie</li> <li>• AirDry <sup>1)</sup></li> </ul>      | <ul style="list-style-type: none"> <li>• ExtraPower</li> <li>• GlassCare</li> <li>• ExtraHygiene 2)</li> <li>• ExtraSilent</li> </ul> |
| AUTO Sense   | Porcelán, príbor, hrnce, panvice                                    | Všetky                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Predumytie</li> <li>• Umývanie riadu 50 - 60 °C</li> <li>• Priebežné oplachovanie</li> <li>• Záverečné opláchnutie 60 °C</li> <li>• Sušenie</li> <li>• AirDry <sup>1)</sup></li> </ul> | Neuvádz sa  |
| Machine Care | Na čistenie vnútra spotrebiča. Pozri časť „Ošetrovanie a čistenie“. |                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Čistenie 70 °C</li> <li>• Priebežné oplachovanie</li> <li>• Záverečné opláchnutie</li> <li>• AirDry <sup>1)</sup></li> </ul>   | Neuvádz sa  |

1) Automatické otváranie dvierok počas fázy sušenia. Pozrite si časť „Základné nastavenia“.

2) K dispozícii iba prostredníctvom aplikácie My AEG Kitchen.

## Hodnoty spotreby

| Program <sup>1)2)</sup> | Voda (l) | Energia (kWh) | Trvanie (min) |
|-------------------------|----------|---------------|---------------|
| Quick                   | 11.0     | 0.620         | 30            |
| Predbežné opláchnutie   | 5.0      | 0.010         | 15            |
| 1h                      | 11.8     | 0.970         | 60            |

| Program 1) <sup>2)</sup> | Voda (l) | Energia (kWh) | Trvanie (min) |
|--------------------------|----------|---------------|---------------|
| 1h 30min                 | 11.9     | 1.110         | 90            |
| 2h 40min                 | 11.9     | 1.210         | 160           |
| ECO                      | 9.9      | 0.644         | 240           |
| AUTO Sense               | 12.1     | 1.220         | 170           |
| Machine Care             | 10.6     | 0.710         | 60            |

1) Hodnoty ovplyvňujú: tlak a teplota vody, kolísanie napäťa v elektrickej sieti, voliteľné funkcie, množstvo riadu a stupeň jeho znečistenia.

2) Hodnoty pre iné programy ako ECO sú iba orientačné.

## Informácie pre skúšobné ústavy

Ak chcete získať informácie potrebné na skúšanie výkonnosti (napr. podľa normy EN60436 ), pošlite e-mail na adresu:

[info.test@dishwasher-production.com](mailto:info.test@dishwasher-production.com)

Vo vašej žiadosti zahrňte číslo výrobku (PNC) uvedené na typovom štítku.

V prípade akýchkoľvek ďalších otázok ohľadom vašej umývačky si pozrite servisnú knižku dodanú s vaším spotrebičom.

## 6. ZÁKLADNÉ NASTAVENIA

Spotrebič môžete nakonfigurovať zmenou základných nastavení podľa vlastných potrieb.

Môžete taktiež zobraziť počet dokončených cyklov a obnoviť pôvodné výrobné nastavanie.

| Číslo | Nastavenie            | Hodnoty                           | Popis <sup>1)</sup>  |
|-------|-----------------------|-----------------------------------|--|
| 1     | Tvrdość vody          | 1L – 10L (pôvodné nastavenie: 5L) | Upravte úroveň zmäkčovača vody podľa tvrdošti vody vo vašej oblasti. |
| 2     | Úroveň leštidla       | 0A – 6A (pôvodné nastavenie: 5A)  | Upravte úroveň leštidla podľa požadovaného dávkowania.               |
| 3     | Zvuk po dokončení     | On<br>Off (pôvodné nastavenie)    | Zapnite alebo vypnite zvukový signál pre koniec programu.            |
| 4     | Aut. dvierka otvorené | On (pôvodné nastavenie)<br>Off    | Zapnite alebo vypnite funkciu AirDry.                                |
| 5     | Tóny tlačidiel        | On (pôvodné nastavenie)<br>Off    | Zapnite alebo vypnite zvuk tlačidiel pri stlačení.                   |

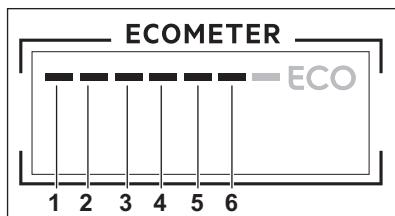
| Číslo | Nastavenie              | Hodnoty                        | Popis <sup>1)</sup>  |
|-------|-------------------------|--------------------------------|--|
| 6     | Najnovší výber programu | On<br>Off (pôvodné nastavenie) | Zapnite alebo vypnite automatický výber najčastejšie používaného programu a voliteľných funkcií. |

1) Ďalšie podrobnosti nájdete v informáciách poskytnutých v tejto kapitole.

Základné nastavenia môžete zmeniť v režime nastavenia.

Ked' je spotrebič v režime nastavenia, lišty ECOMETER predstavujú dostupné nastavenia. Pre každé nastavenie bliká príslušná lišta ECOMETER.

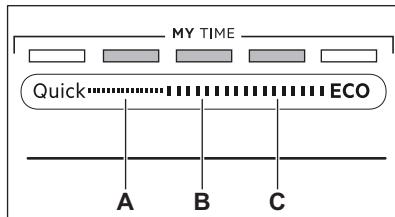
Poradie základných nastavení ponúkaných v tabuľke je tiež poradím nastavení na ECOMETER:



## 6.1 Režim nastavenia

### Navigovanie v režime nastavenia

V režime nastavenia môžete navigovať pomocou MY TIME výberového pásika.



- A. Tlačidlo Predchádzajúci
- B. Tlačidlo OK
- C. Tlačidlo Ďalší

Použite Predchádzajúci a Ďalší na prepínanie medzi základnými nastaveniami a zmenu ich hodnoty.

Použite OK na vstup do základného nastavenia a potvrdenie zmeny jeho hodnoty.

### Vstup do režimu nastavenia

Pred spustením programu môžete vstúpiť do režimu nastavenia. Do režimu nastavenia nemôžete vstúpiť pri spustenom programe.

Na vstup do režimu nastavenia súčasne stlačte a podržte Quick a ECO na približne 3 sekundy.

Svetelné ukazovatele Predchádzajúci, OK a Ďalší svietia.

### Zmena nastavenia

Skontrolujte, či je spotrebič v režime nastavenia.

1. Pomocou Predchádzajúci alebo Ďalší vyberte segment ECOMETER určený pre príslušné nastavenie.
    - Segment ECOMETER určený pre príslušné nastavenie zabliká.
    - Na displeji sa zobrazí hodnota aktuálneho nastavenia.
  2. Stlačením OK vstúpte do nastavenia.
    - Segment ECOMETER určený pre príslušné nastavenie svieti. Ostatné segmenty sú vypnuté.
    - Hodnota aktuálneho nastavenia bliká.
  3. Stlačením Predchádzajúci alebo Ďalší zmeňte hodnotu.
  4. Stlačením OK potvrdte nastavenie.
    - Nové nastavenie sa uloží do pamäte.
    - Spotrebič sa vráti na zoznam základných nastavení.
  5. Súčasne stlačte a približne 3 sekundy podržte stlačené tlačidlá Quick a ECO, aby ste opustili režim nastavenia.
- Spotrebič sa vráti do režimu výberu programu.
- Tieto nastavenia sa uložia, kým ich opäť nezmeníte.

## 6.2 Obnova výrobných nastavení

Resetovanie výrobných nastavení obnoví pôvodné nastavenia z výroby. Pred resetovaním sa uistite, že je spotrebič v režime nastavenia.

**Stlačte a podržte tlačidlá**

**Predchádzajúci a Ďalší 5 sekúnd.**

Na displeji sa zobrazí **— — —** na približne 5 sekúnd.

Spotrebič sa vráti do režimu výberu programu.



Obnovenie výrobných nastavení nevyhľadáva počítadlo cyklov a nastavenie bezdrôtového pripojenia.

## 6.3 Počítadlo cyklov

Počet dokončených umývacích cyklov môžete zobraziť prostredníctvom počítadla cyklov.

1. Stlačte a podržte tlačidlo Zap/Vyp, kým sa umývačka riadu nezapne.

2. Stlačte a podržte tlačidlá

**Predchádzajúci a Ďalší 5 sekúnd.**

Na displeji sa zobrazí **uC** a následne počet cyklov.

Stlačením lubovoľného tlačidla ukončíte počítadlo cyklov.



Po dosiahnutí 65535 cyklov sa počítadlo cyklov reštartuje.

## 6.4 Zmäkčovadlo vody

Zmäkčovač vody odstraňuje minerály z pritekajúcej vody, ktoré by inak mali škodlivý vplyv na výsledky umývania a na spotrebič.

Čím vyšší je obsah týchto minerálov, tým tvrdšia je voda. Tvrdość vody je meraná na ekvivalentnej stupnici.

Zmäkčovač vody sa musí nastaviť v závislosti od tvrdošti vody vo vašej lokalite. Váš miestny vodohospodársky orgán vám môže dodať informácie o tvrdošti vody vo vašej lokalite. Nastavte správnu úroveň zmäkčovača vody na zaistenie dobrých výsledkov umývania.

### Tvrdość vody

| Nemecké stupne ( $^{\circ}\text{dH}$ ) | Francúzske stupne ( $^{\circ}\text{fH}$ ) | mmol/l    | mg/l (ppm) | Clarke stupne | Úroveň zmäkčovača vody |
|--|---|-----------|------------|---------------|------------------------|
| 47 - 50                                | 84 - 90                                   | 8.4 - 9.0 | 835 - 904  | 58 - 63       | 10                     |
| 43 - 46                                | 76 - 83                                   | 7.6 - 8.3 | 755 - 834  | 53 - 57       | 9                      |
| 37 - 42                                | 65 - 75                                   | 6.5 - 7.5 | 645 - 754  | 46 - 52       | 8                      |
| 29 - 36                                | 51 - 64                                   | 5.1 - 6.4 | 505 - 644  | 36 - 45       | 7                      |
| 23 - 28                                | 40 - 50                                   | 4.0 - 5.0 | 395 - 504  | 28 - 35       | 6                      |
| 19 - 22                                | 33 - 39                                   | 3.3 - 3.9 | 325 - 394  | 23 - 27       | 5 <sup>1)</sup>        |
| 15 - 18                                | 26 - 32                                   | 2.6 - 3.2 | 255 - 324  | 18 - 22       | 4                      |
| 11 - 14                                | 19 - 25                                   | 1.9 - 2.5 | 185 - 254  | 13 - 17       | 3                      |
| 4 - 10                                 | 7 - 18                                    | 0.7 - 1.8 | 70 - 184   | 5 - 12        | 2                      |
| <4                                     | <7  | <0.7      | <70        | <5            | 1 <sup>2)</sup>        |

<sup>1)</sup> Pôvodné nastavenie.

<sup>2)</sup> Pri tejto úrovni nepoužívajte soľ.

**Bez ohľadu na typ použitého umývacieho prostriedku nastavte vhodnú úroveň tvrdosti vody, aby zostal indikátor doplnenia soli aktívny.**



Kombinované umývacie tablety s obsahom soli nie sú dostatočne účinné na zmäkčenie tvrdej vody.

### Proces regenerácie

Pre správnu funkciu zmäkčovača vody je potrebná pravidelná regenerácia živice zmäkčovacieho zariadenia. Tento proces je automatický a je súčasťou bežnej prevádzky umývačky.

Ked' bolo spotrebované predpísané množstvo vody (pozri hodnoty v tabuľke) od posledného procesu regenerácie, inicializuje sa nový proces regenerácie medzi finálnym opláchnutím a koncom programu.

| Úroveň zmäkčovača vody | Množstvo vody (l) |
|------------------------|-------------------|
| 1                      | 250               |
| 2                      | 100               |
| 3                      | 62                |
| 4                      | 47                |
| 5                      | 25                |
| 6                      | 17                |
| 7                      | 10                |
| 8                      | 5                 |
| 9                      | 3                 |
| 10                     | 3                 |

V prípade vysokého nastavenia zmäkčovača vody k nemu môže dôjsť aj uprostred programu, pred oplachovaním (dvakrát za program). Inicializácia regenerácie nemá vplyv na trvanie cyklu, pokiaľ sa nevyškytne uprostred programu alebo na konci programu s krátkou fázou sušenia. V týchto prípadoch predlžuje regenerácia celkové trvanie programu o dodatočných 5 minút.

Následne môže opláchnutie zmäkčovača vody, ktoré trvá menej než 5 minút, začať v rovnakom cykle alebo na začiatku ďalšieho programu. Táto činnosť zvyšuje celkovú spotrebu vody programu o dodatočné 4 litre a celkovú spotrebu energie programu o dodatočné 2 Wh. Oplachovanie zmäkčovača skončí s úplným vypustením.

Každé vykonané opláchnutie zmäkčovača (teoreticky viac ako jedno v rovnakom cykle) môže predĺžiť trvanie programu o ďalších 5 minút keď k nemu dôjde kedykoľvek na začiatku alebo uprostred programu.



Všetky hodnoty spotreby uvedené v tejto časti sú určené v súlade s aktuálne platným štandardom v laboratórnych podmienkach s tvrdosťou vody 2,5 mmol/l (zmäkčovač vody: úroveň 3) podla nariadenia: 2019/2022 . Tlak a teplota vody ako aj kolísanie napäťia v elektrickej sieti môžu tieto hodnoty zmeniť.

### 6.5 Úroveň dávkowania leštidla

Leštido pomáha osušiť riad bez škvín a usadenín. Uvoľňuje sa automaticky počas fázy horúceho oplachovania. Môžete nastaviť množstvo uvoľneného leštidla.

Ked' je zásobník na leštido prázdny, rozsvieti sa ukazovateľ leštidla, aby vás upozornil na doplnenie leštidla. Ak sú výsledky sušenia uspokojivé pri používaní kombinovaných umývacích tablet, môžete vypnúť dávkovač a ukazovateľ. Optimálnu účinnosť sušenia však dosiahnete len s použitím leštidla a so zapnutým ukazovateľom doplnenia.

Ak chcete deaktivovať dávkovač leštidla a ukazovateľ, nastavte úroveň leštidla na 0A.

### 6.6 Zvuk po dokončení

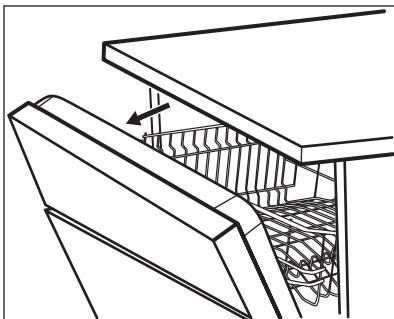
Môžete zapnúť zvukový signál, ktorý zaznie po skončení programu.



Zvukové signály zaznejú aj pri výskytte poruchy spotrebiča. Tieto signály nie je možné vypnúť.

## 6.7 AirDry

AirDry zlepšuje účinnosť sušenia. Počas fázy sušenia sa dvierka spotrebiča otvoria automaticky a ostanú pootvorené.



AirDry je automaticky aktivovaná pri všetkých programoch.

Trvanie fázy sušenia a čas otvorenia dverok sa líšia podľa zvoleného programu a voliteľných funkcií.

Ked' AirDry otvorí dvierka, na displeji sa zobrazí zostávajúci čas spusteného programu.



### UPOZORNENIE!

Nepokúšajte sa o zatvorenie dverok spotrebiča do 2 minút od automatického otvorenia. Mohlo by to spôsobiť poškodenie spotrebiča.



### UPOZORNENIE!

Ak majú deti prístup k spotrebiču, odporúčame vypnúť AirDry. Automatické otváranie dvierok môže predstavovať nebezpečenstvo.



Ked' AirDry otvorí dvierka, Beam-on-Floor nemusí byť úplne viditeľné. Ak chcete zistiť, či program skončil, pozrite sa na ovládací panel.

## 6.8 Tóny tlačidiel

Tlačidlá na ovládacom paneli vydávajú pri stlačení zvuk kliknutia. Tento zvuk môžete vypnúť.

## 6.9 Najnovší výber programu

Môžete nastaviť automatický výber najčastejšie používaneho programu a voliteľných funkcií.

Posledný program, ktorý skončil pred uložením vypnutia spotrebiča. Potom sa automaticky nastaví po zapnutí spotrebiča.

Ked' je deaktivovaný výber posledného programu, predvoleným programom je ECO.

# 7. BEZDRÔTOVÉ PRIPOJENIE

Umývačku riadu môžete pripojiť k vašej domácej sieti a potom prepojiť s vašimi mobilnými zariadeniami v aplikácii My AEG Kitchen. Táto funkcia vám umožňuje diaľkové ovládanie a monitorovanie vašej umývačky riadu.

Aplikácia My AEG Kitchen je k dispozícii na stiahnutie z obchodu s aplikáciami v mobilnom zariadení. QR kód môžete naskenovať z typového štítku, aby vás

presmeroval do aplikácie (pozrite kapitolu „Opis výrobku“).

Aplikácia je kompatibilná s operačnými systémami iOS a Android. Kompatibilné verzie operačných systémov môžete nájsť v obchode s aplikáciami.

### Parametre modulu Wi-Fi

|            |         |
|------------|---------|
| Wifi modul | NIUS-SA |
|------------|---------|

| Parametre modulu Wi-Fi |                   |
|------------------------|-------------------|
| Frekvencia             | 2,412 – 2,472 GHz |
| Protokol               | IEEE 802.11 b-g-n |
| Max. výkon             | <20 dBm           |
| Šifrovanie             | WPA, WPA2         |

## 7.1 Ako pripojiť umývačku riadu k sieti a k aplikácii

Na pripojenie vašej umývačky riadu potrebujete:

- bezdrôtovú sieť s internetovým pripojením,
  - mobilné zariadenie pripojené k vašej bezdrôtovej sieti.
1. Spustite aplikáciu My AEG Kitchen na svojom mobilnom zariadení a postupujte podľa pokynov v aplikácii. Po zobrazení výzvy aktivujte bezdrôtové pripojenie vo vašej umývačke riadu.
  2. Na aktiváciu bezdrôtového pripojenia súčasne stlačte a podržte tlačidlo  a Quick na 2 sekundy.
    - Ukazovateľ  WiFi zabliká.
    - Displej pár sekúnd ukazuje On a potom AP.
    - Všetky tlačidlá okrem tlačidla zapnutia/vypnutia sú neaktívne.
  3. Po vyzvaní zadajte prihlásovacie údaje do domácej siete v aplikácii My AEG Kitchen.



Ak prihlásovacie údaje nie sú zadané, umývačka riadu zruší po určitej dobe proces a vráti sa do režimu výberu programu.

Ak je pripojenie úspešné, ukazovateľ  WiFi svieti a nebliká a písmená AP sú vypnuté. Spotrebič sa vráti do režimu výberu programu. Pozrite si časť „Každodenné používanie“, ak chcete aktivovať spustenie na diaľku.



Ak je pripojenie neúspešné alebo sa na displeji zobrazí **upd**, pozrite si časť „Riešenie problémov“.

Ak chcete proces zrušiť, spotrebič vypnite a znova ho zapnite.

## 7.2 Deaktivácia bezdrôtového pripojenia

Súčasne stlačte a podržte tlačidlá  a Quick na 2 sekundy.

- Ukazovateľ  WiFi je vypnutý.
- Displej pár sekúnd ukazuje Off.
- Spotrebič sa vráti do režimu výberu programu.

## 7.3 Aktivácia bezdrôtového pripojenia

Súčasne stlačte a podržte tlačidlá  a Quick na 2 sekundy.

- Ukazovateľ  WiFi je zapnutý.
- Displej pár sekúnd ukazuje On.
- Spotrebič sa vráti do režimu výberu programu.

Pozrite si časť „Každodenné používanie“, ak chcete aktivovať spustenie na diaľku.

## 7.4 Resetovanie prihlásovacích údajov siete

Ak sa chcete pripojiť k inej bezdrôtovej sieti alebo aktualizovať prihlásovacie údaje súčasne siete, resetujte prihlásovacie údaje siete.

Súčasne stlačte a podržte tlačidlá  a Quick približne na 5 sekúnd.

- Displej pár sekúnd ukazuje Off a potom ---.
- Ukazovateľ  WiFi je vypnutý.
- Spotrebič sa vráti do režimu výberu programu.

Pripojte umývačku riadu k sieti a aplikácii a zadajte nové sieťové prihlásovacie údaje. Pozrite si pokyny poskytnuté vyššie v tejto kapitole.

## 8. PRED PRVÝM POUŽITÍM

- Uistite sa, že aktuálna nastavená úroveň zmäkčovača vody zodpovedá tvrdosti pritekajúcej vody. Ak nie, upravte úroveň zmäkčovača vody.**
- Naplňte zásobník na soľ.
- Naplňte dávkovač leštidla.
- Otvorte vodovodný ventil.
- Spuštite program Quick, aby ste odstránili prípadné zvyšky z výrobného procesu. Nepoužívajte umývací prostriedok a do košov nedávajte riad.

Po spustení programu spotrebíč vykoná obnovenie účinnosti zmäkčovača vody, ktoré trvá až 5 minút. Fáza umývania začne až po skončení tohto procesu. Proces sa pravidelne opakuje.

### 8.1 Zásobník na soľ



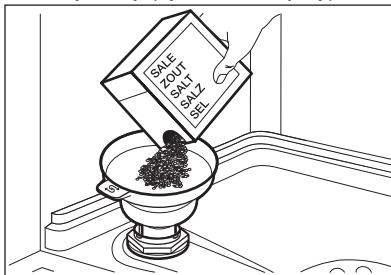
#### UPOZORNENIE!

Používajte iba hrubozrnnú soľ určenú pre umývačky. Jemná soľ zvyšuje riziko korózie.

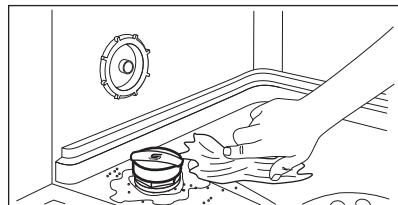
Soľ sa používa na regeneráciu v zmäkčovači vody a na zabezpečenie dobrých výsledkov umývania pri každodennom používaní.

### Plnenie zásobníka na soľ

- Otočte viečko zásobníka na soľ doľava a vyberte ho.
- Do zásobníka na soľ nalejte 1 liter vody (iba keď dopĺňate soľ prvýkrát).
- Do zásobníka na soľ nasypeť soľ do umývačky (kým nebude plný).



- Opatrne potraste lievik za rukoväť, aby sa dostali dnu aj posledné granule.
- Soľ z okolia otvoru zásobníka na soľ odstráňte.



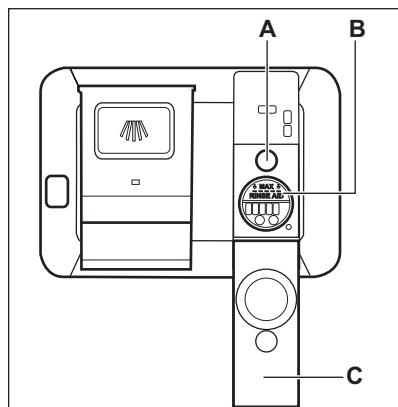
- Zásobník na soľ zatvorte otočením veka zásobníka doprava.



#### UPOZORNENIE!

Pri napínaní zásobníka na soľ z neho môže vytieciť voda a soľ. Po naplnení zásobníka na soľ okamžite spusťte najkratší program, aby ste predišli korózii. Do košíkov nedávajte žiadnen riad.

### 8.2 Návod na naplnenie dávkovača leštidla



#### UPOZORNENIE!

Oddelenie (B) je len pre dávkovač leštidla  
Nenapíňajte ho umývacím prostriedkom

**UPOZORNENIE!**

Používajte výhradne leštidlo špeciálne určené pre umývačky riadu.

1. Otvorte viečko (**C**).
2. Dávkovač (**B**) naplňte po značku „MAX“.

3. Rozlite leštidlo odstráňte handričkou, aby ste predišli tvorbe veľkého množstva peny.
4. Zatvorte viečko. Uistite sa, že viečko je zaistené.



Dávkovač leštidla naplňte, keď svieti ukazovateľ (**A**).

## 9. KAŽDODENNÉ POUŽÍVANIE

1. Otvorte vodovodný ventil.
  2. Stlačte a podržte **①**, kým sa spotrebič nezapne.
  3. Naplňte zásobník na soľ, ak je prázdný.
  4. Naplňte dávkovač leštidla, ak je prázdný.
  5. Do košov vložte riad.
  6. Pridajte umývací prostriedok.
  7. Vyberte a spusťte program.
  8. Po skončení programu zatvorte vodovodný kohútik.
4. Zatvorte viečko. Uistite sa, že viečko je zaistené.

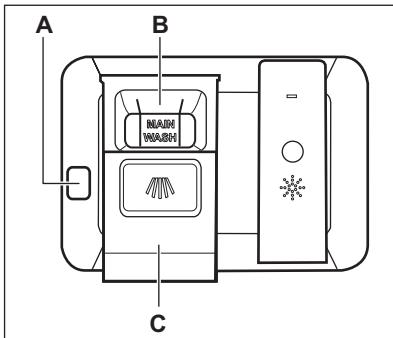


Informácie o dávkovaní umývacieho prostriedku nájdete v pokynoch výrobcu na obale výrobku. Na umývanie bežne znečisteného riadu zvyčajne postačí 20 - 25 ml gélového umývacieho prostriedku.



Horné konce dvoch vertikálnych rebierok v priečade (**B**) ukazujú maximálnu úroveň naplnenia dávkovača gélom (max. 30 ml).

### 9.1 Používanie umývacieho prostriedku

**UPOZORNENIE!**

Používajte výhradne umývacie prostriedky špeciálne určené pre umývačky riadu.

1. Stlačením tlačidla uvoľnenia (**A**) otvorte viečko (**C**).
2. Práškový umývací prostriedok pridajte do priečade (**B**).
3. Ak má program fázu predumytia, pridajte malé množstvo umývacieho prostriedku na vnútornú časť dvierok spotrebiča.

### 9.2 Spustenie na diaľku

Funkciu na diaľkové ovládanie a monitorovanie vašej umývačky riadu aktivujte v aplikácii My AEG Kitchen.

### Aktivácia spustenia na diaľku

Uistite sa, že indikátor WiFi je zapnutý a vaša umývačka riadu je pridaná v aplikácii My AEG Kitchen. Ak nie je, pozrite si časť "Bezdrôtové pripojenie".

1. Stlačte tlačidlo WiFi.
  - Svetelný ukazovateľ príslušného tlačidla svieti.
  - Na displeji sa zobrazí APP.
2. Zatvorte dvierka spotrebiča.
3. Na diaľkové ovládanie spotrebiča použite aplikáciu My AEG Kitchen.

- i** Otvorenie dvierok deaktivuje spustenie na diaľku. Pozrite si informácie poskytnuté ďalej v tejto kapitole.

## Deaktivácia spustenia na diaľku

Stlačte , kým displej nezobrazí **0h**.

- Svetelný ukazovateľ príslušného tlačidla nesvetí.
- Spotrebič sa vráti do režimu výberu programu.

## 9.3 Výber a spustenie programu pomocou MY TIME výberového pásika

1. Posuňte prstom po MY TIME výberovom pásiku, aby ste zvolili vhodný program.
  - Svetelný ukazovateľ zvoleného programu svieti.
  - ECOMETER indikuje úroveň spotreby energie a vody.
  - Na displeji sa zobrazí trvanie programu.
2. V prípade potreby zapnite príslušnú funkciu EXTRAS.
3. Zatvorte dverka spotrebiča a program sa spustí.

## 9.4 Zapnutie EXTRAS

1. Vyberte program pomocou MY TIME výberového pásika.
2. Stlačte tlačidlo voliteľnej funkcie, ktorú chcete spustiť.
  - Svetelný ukazovateľ príslušného tlačidla svieti.
  - Na displeji sa zobrazí aktualizované trvanie programu.
  - ECOMETER indikuje aktualizovanú úroveň spotreby energie a vody.

- i** Požadované funkcie musíte pri pôvodnom nastavení zapnúť pred každým spustením programu. Ak je aktivovaný výber posledného programu, automaticky sa spolu s programom zapnú uložené voliteľné funkcie.

- i** Voliteľné funkcie nie je možné zapnúť či vypnúť pri spustenom programe.

- i** Nie všetky voliteľné funkcie sú navzájom kompatibilné.

- i** Zapnutie voliteľných funkcií často zvyšuje spotrebu energie a vody ako aj trvanie programu.

## 9.5 Spustenie programu AUTO Sense

1. Stlačte tlačidlo **AUTO Sense**.
  - Svetelný ukazovateľ príslušného tlačidla svieti.
  - Na displeji sa zobrazí maximálne možné trvanie programu.
2. Zatvorte dverka spotrebiča a program sa spustí.

Spotrebič rozpozná typ náplne a nastaví vhodný umývací cyklus. Počas tohto cyklu sa niekoľkokrát aktivujú senzory a program sa môže predĺžiť oproti pôvodnému trvaniu.

## 9.6 Odloženie štartu programu

1. Zvoľte program.
  2. Stlačte dvakrát tlačidlo . Na displeji sa zobrazí **1h**.
  3. Opakovane stláčajte tlačidlo , kým sa na displeji nezobrazí požadovaný čas odloženia (od 1 do 24 hodín).
  4. Zatvorte dverka spotrebiča, aby sa spustilo odpočítavanie.
- Ak nastavíte odložený štart, automaticky sa aktivuje spustenie na diaľku.

Počas odpočítavania nemôžete zmeniť voľbu programu. Čas odloženia môžete zmeniť v aplikácii.

Ked' sa odpočítavanie ukončí, program sa spustí.

## 9.7 Zrušenie posunutia štartu počas odpočítavania

Stlačte tlačidlo  a podržte ho stlačené približne 3 sekundy.

Spotrebič sa vráti do režimu výberu programu.



Ak zrušíte posunutý štart, bude potrebné znova zvoliť program.

## 9.8 Zrušenie spusteného programu

Stlačte tlačidlo  a podržte ho stlačené približne 3 sekundy.

Spotrebič sa vráti do režimu výberu programu.



Pred spustením nového programu skontrolujte, či sa v dávkovači umývacieho prostriedku nachádza umývací prostriedok.

## 9.9 Otvorenie dvierok počas činnosti spotrebiča

Ak otvoríte dvierka pri spustenom programe, umývací cyklus sa pozastaví. Displej zobrazuje zostatkové trvanie programu. Po zatvorení dvierok bude umývací cyklus pokračovať od momentu, v ktorom sa pozastavil.

Ak otvoríte dvierka, ked' je aktivovaná funkcia spustenie na diaľku, funkcia sa deaktivuje. Pred tým, ako zatvoríte dvierka, znova aktivujte funkciu

spustenie na diaľku. Ak to neurobíte, umývací cyklus sa spustí hned po zatvorení dvierok. Otvorenie dvierok nedeaktivuje funkciu spustenie na diaľku, ak je nastavený odložený štart.

Ak otvoríte dvierka počas odpočítavania odloženého štartu, odpočítavanie sa pozastaví. Na displeji sa zobrazí aktuálny stav odpočítavania. Po zatvorení dvierok bude odpočítavanie pokračovať.



Otvorenie dvierok počas činnosti spotrebiča môže ovplyvniť spotrebú energie a dĺžku trvania programu.



Ak počas fázy sušenia dvierka otvoríte na viac ako 30 sekúnd, spustený program sa skončí. Nestane sa tak pri otvorení dvierok funkciou AirDry.

## 9.10 Funkcia Auto Off

Táto funkcia šetrí energiu vyplnutím spotrebiča keď nie je v prevádzke.

Funkcia sa spustí automaticky:

- Ked' sa skončí program.
- Po 5 minútach, ak sa nespustí program.

## 9.11 Koniec programu

Po skončení programu sa na displeji zobrazí **0:00**.

Funkcia Auto Off spotrebič automaticky vypne.

Všetky tlačidlá okrem tlačidla zapnutia/vypnutia sú neaktívne.



Ak sa na displeji sa zobrazí **upd**, pozrite si časť "Riešenie problémov".

# 10. TIPY A RADY

## 10.1 Všeobecne

Postupovanie podľa dole uvedených typov vám zaistí optimálnu účinnosť umývania a sušenia pri každodenneom

používaní a zároveň vám pomôže chrániť životné prostredie.

- Umytie riadu v umývačke podľa pokynov v návode na obsluhu reálne spotrebuje menej vody a energie ako pri ručnom umývaní riadu.

- Umývačku naplňte na plnú kapacitu, aby ste usporili vodu a energiu. Pre najlepšie výsledky umývania usporiadajte riad v košoch podľa pokynov v návode na obsluhu a nepreplňajte koše.
- Riad ručne neoplachujte. Zvyšuje to spotrebu vody a energie. Keď je to potrebné, zvoľte program s fázou predumývania.
- Odstráňte väčšie zvyšky jedla z riadu a vyprázdnite hrnčeky a sklá pred ich vložením do spotrebiča.
- Kuchynský riad s pevne privareným alebo priepečeným jedlom pred umýtím v spotrebiči namočte alebo mierne oškrabte.
- Uistite sa, že sa jednotlivé kusy riadu v košoch nedotýkajú ani neprekryvajú. Iba tedy môže voda úplne dosiahnuť a umyť riad.
- Prostriedok do umývačky riadu, leštidlo a soľ môžete používať samostatne alebo môžete použiť kombinované umývacie tablety (napr. „Všetko v 1“). Postupujte podľa pokynov na balení.
- Zvolte program podľa typu náplne a stupňa znečistenia. ECO ponúka najúspornejšie použitie vody a najnižšiu spotrebú energie.
- Na zabránenie tvorby vodného kameňa vnútri spotrebiča:
  - Zásobník na soľ v prípade potreby doplnťte.
  - Používajte odporúčané dávkovanie umývacieho prostriedku a leštidla.
  - Skontrolujte, či sa nastavená úroveň zmäkčovača vody zhoduje s tvrdosťou vody vo vašej oblasti.
  - Postupujte podľa pokynov v kapitole „**Starostlivosť a čistenie**“.

## 10.2 Používanie soli, leštidla a umývacieho prostriedku

- Používajte iba soľ, leštidlo a umývací prostriedok pre umývačky. Iné výrobky by mohli spôsobiť poškodenie spotrebiča.
- V oblastiach s tvrdou a veľmi tvrdou vodou v záujme dosiahnutia optimálnych výsledkov umývania a sušenia odporúčame používať

- základný umývací prostriedok (prášok, gél, tablety bez prídavných funkcií), leštidlo a soľ samostatne.
- Umývacie tablety sa pri krátkych programoch nerozpustia úplne. Ak sa chcete vyhnúť zvyškom umývacích tablet na kuchynskom riade, odporúčame, aby ste tablety používali pri dlhších programoch.
- Vždy používajte správne množstvo umývacieho prostriedku. Nedostatočné dávkovanie umývacieho prostriedku môže mať za následok neuspokojivé výsledky umývania a vrstvu tvrdej vody alebo bodky na riade. Používanie príliš veľkého množstva umývacieho prostriedku s mäkkou alebo zmäkčenou vodou spôsobuje zvyšky umývacieho prostriedku na riade. Množstvo umývacieho prostriedku upravte podľa tvrdosti vody. Pozrite si pokyny na obale umývacieho prostriedku.
- Vždy používajte správne množstvo leštidla. Nedostatočné dávkovanie leštidla znižuje výsledky sušenia. Používanie príliš veľkého množstva leštidla spôsobuje modrastý povlak na riade.
- Skontrolujte, či je úroveň zmäkčovača vody správna. Ak je úroveň príliš vysoká, zvýšené množstvo soli vo vode môže spôsobiť hrdzu na príbere.

## 10.3 Čo máte robiť, ak chcete prestať používať kombinované umývacie tablety

Skôr ako začnete používať osobitne umývací prostriedok, soľ a leštidlo, vykonajte nasledovné kroky:

1. Nastavte najvyššiu úroveň zmäkčovača vody.
2. Presvedčte sa, že zásobník na soľ a dávkovač leštidla sú plné.
3. Spusťte program Quick. Nepridávajte umývací prostriedok a do košov nedávajte riad.
4. Po skončení programu nastavte zmäkčovač vody podľa tvrdosti vody vo vašej oblasti.
5. Upravte dávkovanie leštidla.

## 10.4 Pred spustením programu

Pred spustením zvoleného programu sa uistite, že:

- Filtre sú čisté a správne namontované.
- Viečko zásobníka na soľ je upevnené.
- Sprchovacie ramená nie sú upcháte.
- V spotrebiči je dostatok soli a leštidla (pokiaľ nepoužívate kombinované umývacie tabuľky).
- Riad v košoch je umiestnený v správnej polohe.
- Program je vhodný pre daný typ riadu a stupeň jeho znečistenia.
- Použili ste správne množstvo čistiaceho prostriedku.

## 10.5 Vkladanie riadu do koša

- Vždy využite všetok priestor v košoch.
- V spotrebiči umývajte len riad, ktorý sa v ňom môže umývať.
- V spotrebiči neumývajte predmety vyrobené z dreva, rohoviny, hliníka, cínu a medi, keďže by mohli prasknúť, zvlniť sa, sfarbiť sa alebo erodovať.
- V spotrebiči neumývajte predmety, ktoré môžu absorbovať vodu (špongie, handričky).

- Duté predmety (šálky, poháre a panvice) umiestnite otvorom smerom nadol.
- Dávajte pozor, aby sa sklenené predmety navzájom nedotýkali.
- Lahké predmety umiestnite do vrchného koša. Zabezpečte, aby sa predmety voľne nehýbali.
- Malé predmety a príbor vložte do zásuvky na príbor.
- Premiestnite horný kôš nahor, aby ste do dolného koša umiestnili väčšie predmety.
- Pred spustením programu sa uistite, že sa sprchovacie ramená môžu voľne otácať.

## 10.6 Vyprázdnenie košov

1. Pred vybratím zo spotrebiča nechajte riad vychladnúť. Horúci riad sa ľahko poškodí.
2. Vyprázdnite najprv dolný kôš a potom horný kôš.



Po skočení programu môže ešte zostať voda na vnútorných povrchoch spotrebiča.

# 11. STAROSTLIVOSŤ A ČISTENIE



### VAROVANIE!

Pred vykonávaním údržby inej než spustenie programu Machine Care spotrebič vypnite a vytiahnite jeho zástrčku zo sietovej zásuvky.



Znečistené filtre a upchané sprchovacie ramená zhoršujú výsledky umývania. Pravidelne tieto prvky kontrolujte a v prípade potreby ich vyčistite.

## 11.1 Machine Care

Machine Care je program navrhnutý na čistenie vnútra spotrebiča s optimálnymi

výsledkami. Odstraňuje vodný kameň a usadenú mastnotu.

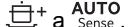
Ked' spotrebič rozpozná potrebu čistenia, rozsvieti sa ukazovateľ . Spusťte program Machine Care, aby ste vyčistili vnútro spotrebiča.

### Spustenie programu Machine Care



Pred spustením programu Machine Care vyčistite filtre a sprchovacie ramená.

1. Použite odstraňovač vodného kameňa alebo čistiaci prostriedok určený špeciálne pre umývačky. Postupujte podľa pokynov na balení. Do košíkov nedávajte žiadnen riad.

2. Súčasne stlačte a približne 3 sekundy podržte stlačené tlačidlá  a .

Blikajú ukazovatele  A . Na displeji sa zobrazí trvanie programu.

3. Zavorte dvierka spotrebiča a program sa spustí.

Po skončení programu zhasne ukazovateľ .

## 11.2 Čistenie vnútra

- Vnútro spotrebiča vycistite mäkkou vlhkou handričkou.
- Nepoužívajte abrazívne prostriedky, drôtenky, ostré nástroje, silné chemikálie, drsné špongie ani rozpúšťadlá.
- Raz týždenne utrite dvierka vrátane gumeného tesnenia.
- Aby ste zachovali výkon spotrebiča, použíte minimálne raz za dva mesiace čistiaci produkt navrhnutý špeciálne pre umývačky. Postupujte podľa pokynov na obale výrobku.
- Pre optimálne výsledky čistenia spustite program Machine Care.

## 11.3 Odstránenie cudzích predmetov

Po každom použití umývačky riadu skontrolujte filtre a odtok. Cudzie predmety (napr. kúsky skla, plast, kosti alebo špáradlá a pod.) znižujú čistiaci výkon a môžu spôsobiť poškodenie odtokového čerpadla.



### UPOZORNENIE!

Ak nedokážete odstrániť cudzie predmety sami, kontaktujte autorizované servisné stredisko.

1. Demontujte filtračný systém podľa pokynov v tejto kapitole.
2. Manuálne odstráňte akékoľvek cudzie predmety.
3. Zmontujte filtračný systém podľa pokynov v tejto kapitole.

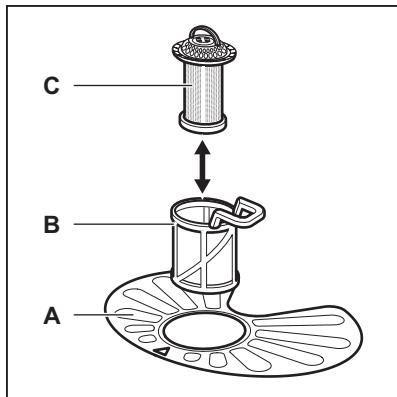
## 11.4 Vonkajšie čistenie

- Spotrebič čistite vlhkou mäkkou handričkou.
- Používajte iba neutrálne saponáty.

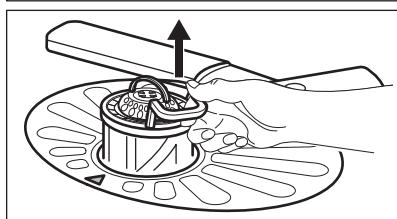
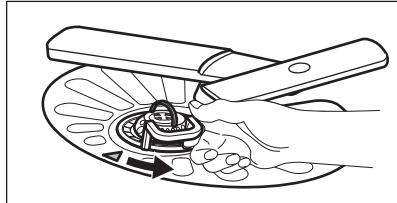
- Nepoužívajte abrazívne prostriedky, drôtenky ani rozpúšťadlá.

## 11.5 Čistenie filtrov

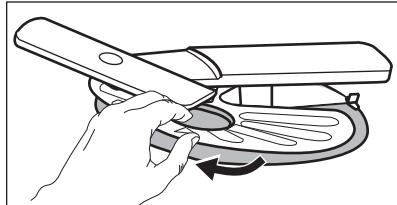
Filtračný systém sa skladá z 3 častí.



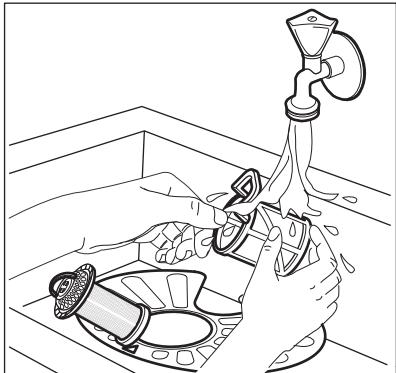
1. Filter (B) otočte dolava a vyberte ho.



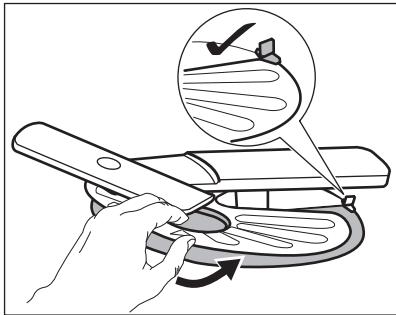
2. Filter (C) vyberte z filtra (B).
3. Vyberte plochý filter (A).



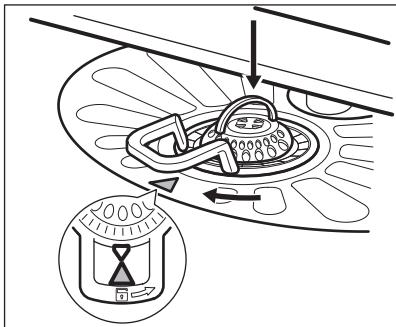
4. Filtre umyte.



5. Uistite sa, či nie sú na odpadovej jame alebo v jej blízkosti zvyšky jedla alebo nečistoty.
6. Plochý filter dajte späť na miesto (A). Uistite sa, či ju úplne zasunutý pod 2 vodiacimi lištami.



7. Namontujte filtro (B) a (C).
8. Filter (B) dajte späť do plochého filtra (A). Otáčajte ho doprava, kým nezazvakne.



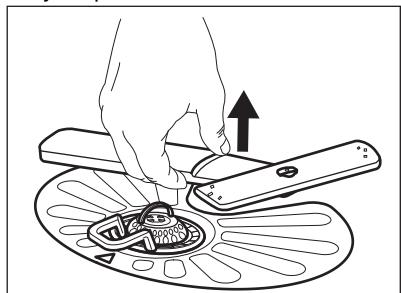
**UPOZORNENIE!**  
Nesprávna poloha filtrov môže spôsobiť zlé výsledky umývania a poškodiť spotrebič.

## 11.6 Čistenie dolného sprchovacieho ramena

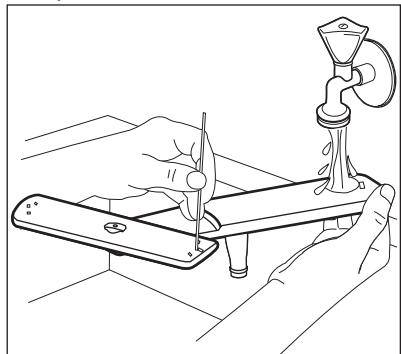
Dolné sprchovacie rameno vám odporúčame pravidelne čistiť, aby nedošlo k upchatiu otvorov nečistotami.

Upcháte otvory môžu spôsobiť neuspokojivé výsledky umývania.

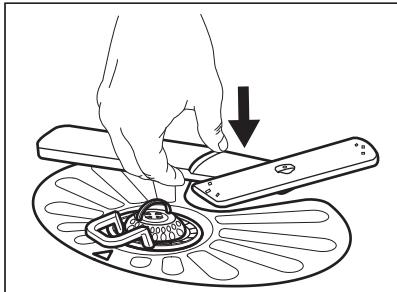
1. Dolné sprchovacie rameno vyberte jeho potiahnutím nahor.



2. Sprchovacie rameno umyte pod tečúcou vodou. Z otvorov odstráňte čiastočky nečistôt pomocou predmetu s tenkým hrotom, napr. špáradla.



3. Sprchovacie rameno namontujte späť jeho zatlačením nadol.

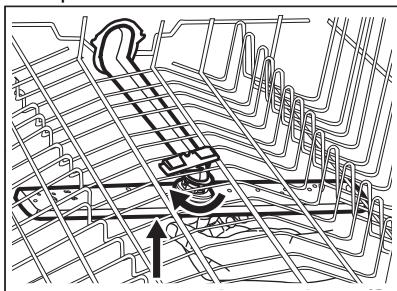


## 11.7 Čistenie horného sprchovacieho ramena

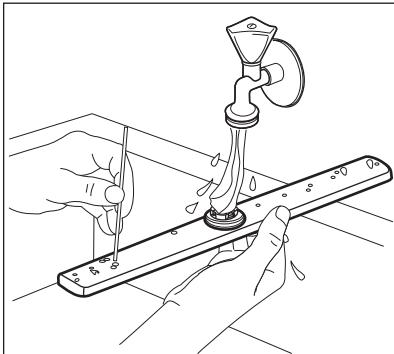
Horné sprchovacie rameno vám odporúčame pravidelne čistiť, aby nedošlo k upchatiu otvorov nečistotami.

Upchaté otvory môžu spôsobiť neuspokojivé výsledky umývania.

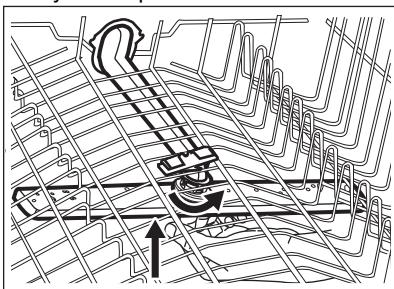
1. Vytiahnite horný kôš.
2. Na odpojenie sprchovacieho ramena od koša zatlačte sprchovacie rameno nahor a zároveň ho otáčajte v pravotočivom smere.



3. Sprchovacie rameno umyte pod tečúcou vodou. Z otvorov odstráňte čiastočky nečistôt pomocou predmetu s tenkým hrotom, napr. špáradla.



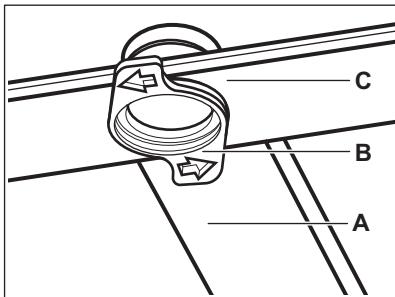
4. Na opäťovné namontovanie sprchovacieho ramena zatlačte sprchovacie rameno nahor a zároveň ho otáčajte v ľavotočivom smere, kým nezapadne na miesto.



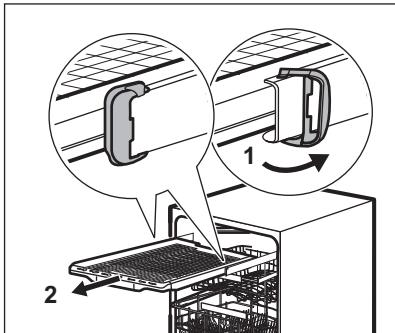
## 11.8 Čistenie stropného sprchovacieho ramena

Stropné sprchovacie rameno vám odporúčame čistiť pravidelne, aby nedošlo k upchatiu otvorov nečistotami. Upchaté otvory môžu spôsobiť neuspokojivé výsledky umývania.

Stropné sprchovacie rameno je umiestnené na strope spotrebiča. Sprchovacie rameno (**C**) je nainštalované na napájacej trubici (**A**) montážnym prvkom (**B**).

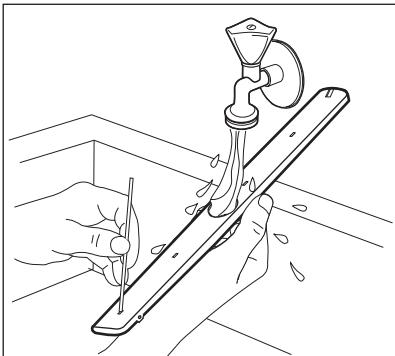


- Uvoľnite zarážky na bokoch posuvných kolajničiek priehradky na príbor a vytiahnite zásuvku von.



- Premiestnite horný kôš na najnižšiu úroveň pre jednoduchší prístup k sprchovaciemu ramenu.
- Na odpojenie sprchovacieho ramena (C) od napájacej trubice (A) otočte montážny prvok (B) doľava

a potiahnite sprchovacie rameno nadol.  
4. Sprchovacie rameno umyte pod tečúcou vodou. Z otvorov odstráňte čiastočky nečistôt pomocou predmetu s tenkým hrotom, napr. špáradla. Otvory prepláchnite vodou, aby ste z vnútra zmyli častice nečistôt.



- Na opäťovnú inštaláciu sprchovacieho ramena (C) vložte montážny prvok (B) do sprchovacieho ramena a upevnite ho v napájacej trubici (A) otočením doprava. Skontrolujte, či montážny prvok zapadol na svoje miesto.
- Nainštalujte priehradku na príbor na posuvné kolajničky a zablokujte zarážky.

## 12. RIEŠENIE PROBLÉMOV



### VAROVANIE!

Nesprávna oprava spotrebiča môže predstavovať nebezpečenstvo pre používateľa. Všetky opravy musí vykonať kvalifikovaný personál.

Väčšinu problémov, ktoré sa vyskytnú, môžete vyriešiť bez toho,

aby ste kontaktovali autorizované servisné stredisko.

V tabuľke nižšie si pozrite informácie o možných problémoch.

Pri niektorých poruchách sa na displeji zobrazí výstražný kód.

| Problém a výstražný kód   | Možná príčina a riešenie   |
|---|--|
| Spotrebič nie je možné zapnúť.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Skontrolujte, či je sieťová zástrčka pripojená k sietovej zásuvke.</li> <li>Skontrolujte, či nie je v skrinke s poistkami poškodená poistka.</li> </ul>   |
| Program sa nespúšťa.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Skontrolujte, či sú dvierka spotrebiča zatvorené.</li> <li>Ak je nastavený odložený štart, zrušte nastavenie alebo počkajte na dokončenie odpočítavania.</li> <li>Spotrebič obnovuje účinnosť zmäkčovača vody. Tento postup trvá približne 5 minút.</li> </ul>  |
| Do spotrebiča nepriteká voda.<br>Na displeji sa zobrazuje symbol <b>i10</b> alebo <b>i11</b> .  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Skontrolujte, či je vodovodný kohútik otvorený.</li> <li>Skontrolujte, či nie je tlak prívodu vody príliš nízky. O túto informáciu požiadajte miestny vodohospodársky orgán.</li> <li>Skontrolujte, či nie je vodovodný kohútik upchatý.</li> <li>Skontrolujte, či nie je upchatý filter v odtokovej hadici.</li> <li>Skontrolujte, či nie je prívodná hadica skrútená alebo ohnutá.</li> </ul> |
| Spotrebič nevypúšťa vodu.<br>Na displeji sa zobrazí <b>i20</b> .  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Skontrolujte, či nie je sifón umývadla upchatý.</li> <li>Skontrolujte, či nie je vnútorný filtračný systém upchatý.</li> <li>Skontrolujte, či nie je odtoková hadica skrútená alebo ohnutá.</li> </ul>  |
| Aktivovalo sa zariadenie proti vytopeniu.<br>Na displeji sa zobrazí <b>i30</b> .  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Zavorte vodovodný kohútik.</li> <li>Skontrolujte, či je spotrebič správne nainštalovaný.</li> <li>Skontrolujte, či sú koše naplnené podľa pokynov v návode na používanie.</li> </ul>  |
| Zlyhanie snímača zistenia výšky hladiny.<br>Na displeji sa zobrazuje symbol <b>i41 - i44</b> .  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Skontrolujte, či sú filtre čisté.</li> <li>Spotrebič vypnite a znova zapnite.</li> </ul>  |
| Zlyhanie umývacieho alebo vypúšťacieho čerpadla.<br>Na displeji sa zobrazuje symbol <b>i51 - i59</b> alebo <b>i5A - i5F</b> .                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>Spotrebič vypnite a znova zapnite.</li> </ul>   |
| Teplota vody vnútri spotrebiča je príliš vysoká alebo došlo ku zlyhaniu snímača teploty.<br>Na displeji sa zobrazuje symbol <b>i61</b> alebo <b>i69</b> . | <ul style="list-style-type: none"> <li>Skontrolujte, či teplota privádzanej vody neprekročila 60 °C.</li> <li>Spotrebič vypnite a znova zapnite.</li> </ul>  |
| Technické zlyhanie spotrebiča.<br>Na displeji sa zobrazuje symbol <b>iC0</b> alebo <b>iC3</b> .   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Spotrebič vypnite a znova zapnite.</li> </ul>   |

| Problém a výstražný kód  | Možná príčina a riešenie  |
|--|---|
| <p>Hladina vody vnútri spotrebiča je príliš vysoká.<br/>Na displeji sa zobrazí <b>iF1</b>.</p>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Spotrebič vypnite a znova zapnite.</li> <li>Skontrolujte, či sú filtre čisté.</li> <li>Skontrolujte, či je odtoková hadica inštalovaná v správnej výške nad podlahou. Pozrite si časť „Pokyny pre inštalačiu“.</li> </ul>  |
| <p>Chyba sietovej jednotky.<br/>Na displeji sa zobrazuje symbol <b>iC4</b> alebo <b>iC5</b>.</p> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Obráťte sa na autorizované servisné stredisko.</li> </ul>  |
| <p>Spotrebič sa počas prevádzky viackrát vypne a zapne.</p>                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>To je normálne. Prináša to optimálne výsledky umývania a úsporu energie.</li> </ul>  |
| <p>Program trvá príliš dlho.</p>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Ak je nastavená voliteľná funkcia Odložený štart, zrušte ju alebo počkajte na dokončenie odpočítavania.</li> <li>Zapnutie voliteľných funkcií predĺži trvanie programu.</li> </ul>   |
| <p>Zobrazené trvanie programu je iné než trvanie v tabuľke hodnôt spotreby.</p>                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Pozrite si tabuľku hodnôt spotreby v kapitole „<b>Výber programu</b>“.</li> </ul>  |
| <p>Na displeji sa zvýší zostávajúci čas a preskočí takmer na koniec trvania programu.</p>        | <ul style="list-style-type: none"> <li>Nejde o poruchu. Spotrebič pracuje správne.</li> </ul>   |
| <p>Z dverok spotrebiča preteká malé množstvo vody.</p>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Spotrebič nie je vo vodorovnej polohe. Uvoľnite alebo utiahnite nastaviteľné nožičky (ak sú k dispozícii).</li> <li>Dvierka spotrebiča nie sú vycentrované na nádrži. Upravte zadnú nožičku (ak je k dispozícii).</li> </ul>   |
| <p>Dvierka spotrebiča sa t'ažko zatvárajú.</p>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Spotrebič nie je vo vodorovnej polohe. Uvoľnite alebo utiahnite nastaviteľné nožičky (ak sú k dispozícii).</li> <li>Z košov vyčnievajú časti riadu.</li> </ul>   |
| <p>Počas cyklu umývania sa otvoria dvierka spotrebiča.</p>                                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>Funkcia AirDry je zapnutá. Teraz môžete funkciu vypnúť. Pozrite si časť „<b>Základné nastavenia</b>“.</li> </ul>   |
| <p>Štrkotavé alebo klepotavé zvuky z vnútra spotrebiča.</p>                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>Riad nie je správne vložený v košoch. Pozrite si leták o vkladaní riadu.</li> <li>Zabezpečte, aby sa mohli sprchovacie ramená voľne otáčať.</li> </ul>   |
| <p>Spotrebič spustí istič/prerušovač obvodu.</p>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Nedostatočná prúdová intenzita na súčasné napájanie všetkých používaných spotrebičov. Skontrolujte prúdovú intenzitu zásuvky a kapacitu merača alebo vypnite jeden z používaných spotrebičov.</li> <li>Vnútorná elektrická porucha spotrebiča. Obráťte sa na autorizované servisné stredisko.</li> </ul> |
| <p>Spotrebič je zapnutý, ale nefunguje.<br/>Na displeji sa zobrazí <b>PF</b>.</p>                | <ul style="list-style-type: none"> <li>Napájanie nie je v prevádzkovom rozsahu. Cyklus prania je dočasne prerušený a bude automaticky pokračovať po obnovení napájania.</li> </ul>  |

| Problém a výstražný kód  | Možná príčina a riešenie  |
|--|---|
| Spotrebič sa počas prevádzky vypol.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Úplný výpadok napájania. Cyklus prania je dočasne prerušený a bude automaticky pokračovať po obnovení napájania.</li> </ul>  |
| Na displeji sa zobrazí <b>upd</b> . Všetky tlačidlá okrem tlačidla zapnutia/vypnutia sú neaktívne. | <ul style="list-style-type: none"> <li>Spotrebič si stiahne a inštaluje aktualizáciu firmvéru, keď je dostupný. Na displeji sa zobrazí <b>upd</b> počas trvania procesu aktualizácie. Počkajte, kým sa proces ukončí. Ak proces aktualizácie prerušíte vypnutím spotrebiča, ten sa obnoví, keď spotrebič opäť zapnete.</li> </ul> <p>Aktualizácia firmvéru neovplyvní deklarované výkonnostné hodnoty spotrebiča.</p> |

Po kontrole spotrebič vypnite a zapnite. Ak problém pretrváva, obráťte sa na autorizované servisné stredisko.

O kódy alarmov, ktoré nie sú popísané v tabuľke, požiadajte autorizované servisné stredisko.



#### **VAROVANIE!**

Neodporúčame používať spotrebič, kým sa problém celkom nevyrieši. Spotrebič odpojte a opäť ho nezapájajte, kým si nebudeste istí, že funguje správne.

PNC nájdete na typovom štítku na dvierkach spotrebiča. PNC môžete skontrolovať aj na ovládacom paneli.

Pred kontrolou PNC sa uistite, že je spotrebič v režime výberu programu.

1. Súčasne stlačte a približne 3 sekundy podržte stlačené tlačidlá a a .

Na displeji sa zobrazí PNC vášho spotrebiča.

2. Zobrazenie PNC ukončíte súčasným stlačením a podržaním a na približne 3 sekundy.

Spotrebič sa vráti do režimu výberu programu.

## **12.1 Kódové číslo výrobku (PNC)**

Ak sa obráťte na autorizované servisné stredisko, musíte poskytnúť kódové číslo výrobku.

## **12.2 Výsledky umývania riadu a sušenia nie sú uspokojivé**

| Problém                         | Možná príčina a riešenie  |
|---------------------------------|---|
| Neuspokojivé výsledky umývania. | <ul style="list-style-type: none"> <li>Pozri časť „Každodenné používanie“, „Rady a tipy“ a leták o ukladaní riadu do košov.</li> <li>Používajte intenzívnejšie umývacie programy.</li> <li>Aktivujte voliteľnú funkciu ExtraPower na zlepšenie výsledkov umývania zvoleného programu.</li> <li>Vyčistite dýzy sprchovacích ramien a filter. Pozri časť „Ošetrovanie a čistenie“.</li> </ul> |

| Problém  | Možná príčina a riešenie  |
|--|---|
| Neuspokojivé výsledky sušenia.                                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>Riad ste nechali príliš dlho vnútri zatvoreného spotrebiča. Aktivujte volitelnú funkciu AirDry na nastavenie automatického otvorenia dverok a zlepšenie výsledkov sušenia.</li> <li>Nedostatok leštidla alebo jeho nedostatočné dávkovanie. Napľňte dávkovač leštidla alebo nastavte jeho vyššie dávkovanie.</li> <li>Príčinou môže byť kvalita leštidla.</li> <li>Vždy používajte leštidlo, aj v prípade ak používate kombinované tablety.</li> <li>Plastové predmety niekedy treba utrieť utierkou.</li> <li>Program nemá fázu sušenia. Pozrite si časť „<b>Prehľad programov</b>“.</li> </ul> |
| Na pohároch a riade sú biele šmuhy a modré usadeniny.              | <ul style="list-style-type: none"> <li>Dávkovanie leštidla je príliš vysoké. Nastavte nižšie dávkovanie leštidla.</li> <li>Množstvo umývacieho prostriedku je príliš veľké.</li> </ul>  |
| Na pohároch a riade sú škvurny a suché vodné kvapky.               | <ul style="list-style-type: none"> <li>Množstvo uvolneného leštidla nie je dostatočné. Nastavte vyššie dávkovanie leštidla.</li> <li>Príčinou môže byť kvalita leštidla.</li> </ul>   |
| Vnútro spotrebiča je mokré.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Nejde o poruchu spotrebiča. Vlhký vzduch kondenzuje na stenách spotrebiča.</li> </ul>  |
| Nezvyčajná pena počas umývania.                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>Používajte umývací prostriedok špeciálne určený pre umývačky riadu.</li> <li>Použite umývací prostriedok od iného výrobcu.</li> <li>Nepredoplachujte riady pod tečúcou vodou.</li> </ul>   |
| Stopy hrdze na príbore.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Vo vode v umývačke sa používa príliš veľa soli. Pozri časť „<b>Zmäkčovač vody</b>“.</li> <li>Vložili ste spolu strieborný a antikorový príbor. Strieborné a antikorové riady neukladajte blízko seba.</li> </ul>   |
| Po skončení programu sú v dávkovači zvyšky umývacieho prostriedku. | <ul style="list-style-type: none"> <li>Tableta umývacieho prostriedku sa zasekla v dávkovači, a preto sa nerozpustila vo vode.</li> <li>Voda nedokáže zmyť umývací prostriedok z dávkovača. Skontrolujte, či nie sú sprchovacie ramená zablokované ani upchaté.</li> <li>Skontrolujte, či predmety v košoch nezabraňujú otvorienu veka dávkovača umývacieho prostriedku.</li> </ul>   |
| Pachy vnútri spotrebiča.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Pozri časť „<b>Čistenie vnútra</b>“.</li> <li>Spusťte program Machine Care s odstraňovačom vodného kameňa alebo čistiacim prostriedkom určeným pre umývačky.</li> </ul>  |

| Problém   | Možná príčina a riešenie   |
|---|--|
| Nánosy vodného kameňa na riade, v nádrži a na vnútornej strane dvierok. | <ul style="list-style-type: none"> <li>Nízka úroveň dávkovania soli, skontrolujte ukazovateľ doplnenia.</li> <li>Viečko zásobníka na soľ nie je upevnené.</li> <li>Voda z vodovodu je tvrdá. Pozri časť „<b>Zmäkčovač vody</b>“.</li> <li>Použite soľ a nastavte regeneráciu zmäkčovača vody aj pri použití kombinovaných umývacích tabliet. Pozri časť „<b>Zmäkčovač vody</b>“.</li> <li>Spusťte program Machine Care s odstraňovačom vodného kameňa určeným pre umývačky.</li> <li>Ak usadeniny vodného kameňa neboli odstránené, vyčistite prístroj vhodnými čistiacimi prostriedkami.</li> <li>Skúste iný umývací prostriedok.</li> <li>Obráťte sa na výrobcu umývacieho prostriedku.</li> </ul> |
| Matný, vyblednutý alebo poškodený riad.                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>Skontrolujte, či v spotrebiči umývate iba riad vhodný do umývačky.</li> <li>Koše nakladajte a vykladajte opatrne. Pozrite si leták o vkladaní riadu.</li> <li>Krehké predmety vložte do horného koša.</li> <li>Aktivujte voliteľnú funkciu GlassCare na zabezpečenie špeciálnej starostlivosti o sklenený a krehký riad.</li> </ul>   |



Pozrite si ďalšie možné príčiny v častiach „**Pred prvým použitím**“, „**Každodenné používanie**“ alebo „**Rady a tipy**“.

## 12.3 Problémy s bezdrôtovým pripojením

| Problém   | Možná príčina a riešenie  |
|---|---|
| Aktívacia bezdrôtového pripojenia je neúspešná. | <ul style="list-style-type: none"> <li>Nesprávny ID kód alebo heslo bezdrôtovej siete. Zrušte nastavenie a spusťte ho znova a zadajte správne prihlásovacie údaje. Pozrite si časť „<b>Bezdrôtové pripojenie</b>“.</li> <li>Vyskytol sa problém so signálom bezdrôtovej siete. Skontrolujte svoju bezdrôtovú sieť a router. Reštartujte router.</li> <li>Sila signálu bezdrôtovej siete je slabá. Premiestnite router bližšie k umývačke riadu.</li> <li>Bezdrôtový signál je rušený mikrovlnným spotrebičom umiestneným blízko umývačky riadu. Vypnite mikrovlnný spotrebič.</li> <li>Kontaktujte poskytovateľa bezdrôtového pripojenia, či sa nevyskytli nejaké problémy s bezdrôtovou sieťou.</li> </ul> |

| Problém   | Možná príčina a riešenie   |
|---|--|
| Aplikácia sa nemôže pripojiť k umývačke riadu.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Vyskytol sa problém so signálom bezdrôtovej siete. Skontrolujte svoju bezdrôtovú sieť a router. Reštartujte router.</li> <li>Skontrolujte, či je vaše mobilné zariadenie pripojené k sieti.</li> <li>Bol nainštalovaný nový router alebo sa zmenila konfigurácia routera. Nakonfigurujte umývačku riadu a mobilné zariadenie znova. Pozrite si časť „<b>Bezdrôtové pripojenie</b>“.</li> <li>Kontaktujte poskytovateľa bezdrôtového pripojenia, či sa nevyskytli nejaké problémy s bezdrôtovou sieťou.</li> </ul> |
| Aplikácia sa nemôže pripojiť k umývačke riadu pomocou žiadnej inej siete, okrem vašej domácej bezdrôtovej siete.<br>Ukazovateľ  zabliká. | <ul style="list-style-type: none"> <li>Pripojenie ku cloduu sa prerušilo. Počkajte, kým sa pripojenie obnoví.</li> </ul>   |
| Aplikácia sa často nemôže pripojiť k umývačke riadu.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Bezdrôtový signál je rušený mikrovlnným spotrebičom umiestneným blízko umývačky riadu. Vypnite mikrovlnný spotrebič. Vyhýbajte sa súčasnému používaniu mikrovlnnej rúry a spusteniu na diaľku.</li> <li>Sila signálu bezdrôtovej siete je slabá. Pokúste sa umiestniť domáci router čo najbližšie k umývačke riadu alebo zväžte zakúpenie predlžovača bezdrôtového signálu.</li> </ul>  |

## 13. TECHNICKÉ ÚDAJE

|                         |                                  |                       |
|-------------------------|----------------------------------|-----------------------|
| Rozmery                 | Šírka/výška/hĺbka (mm)           | 596 / 818 - 898 / 560 |
| Elektrické zapojenie 1) | Napätie (V)                      | 200 - 240             |
|                         | Frekvencia (Hz)                  | 50 - 60               |
| Tlak prívodu vody       | bar (minimum a maximum)          | 0.5 - 10              |
|                         | MPa (minimum a maximum)          | 0.05 - 1.0            |
| Prívod vody             | Studená voda alebo teplá voda 2) | max. 60 °C            |
| Kapacita                | Nastavenia miesta                | 14                    |

1) Ďalšie hodnoty si pozrite na typovom štítku.

2) Ak teplá voda pochádza z alternatívneho zdroja energie (napr. zo solárnych panelov), používajte prívod teplej vody, aby ste znížili spotrebu energie.

### 13.1 Odkaz na databázu EU EPREL

Čiarový kód na štítku energetických parametrov dodanom so spotrebičom

poskytuje webový odkaz na registráciu tohto spotrebiča v EU EPREL databáze. Štítok energetických parametrov si ponechajte na neskoršie nahliadnutie spolu s návodom na obsluhu a všetkými

ďalšími dokumentmi poskytnutými s týmto spotrebičom.

V EU EPREL databáze môžete nájsť informácie ohľadom výkonu výrobku pomocou odkazu <https://eprel.ec.europa.eu> a názvu modelu a čísla výrobku, ktoré nájdete na typovom

štítku spotrebiča. Pozrite si kapitolu „Popis výrobku“.

Podrobnejšie informácie o štítku energetických parametrov nájdete na stránke [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu).

## 14. OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Materiály označené symbolom  odovzdajte na recykláciu. Obal hodťte do príslušných kontajnerov na recykláciu. Chráňte životné prostredie a zdravie ľudí a recyklujte odpad z elektrických a elektronických spotrebičov. Nelikvidujte

spotrebiče označené symbolom  spolu s odpadom z domácnosti. Výrobok odovzdajte v miestnom recyklačnom zariadení alebo sa obráťte na obecný alebo mestský úrad.



[www.aeg.com/shop](http://www.aeg.com/shop)



117838760-A-072023

CE

The diagram illustrates the connectivity between a smartphone, a kitchen appliance, and the 'My AEG Kitchen app'. On the left, a smartphone is shown with a screen displaying a book icon containing a Wi-Fi signal. A line connects this screen to a central Wi-Fi signal icon. Another line connects the Wi-Fi icon to a rectangular representation of a kitchen appliance. To the right of the appliance is a dark rectangular button with the 'AEG' logo and a fork and knife icon. Below this button, the text 'My AEG Kitchen app' is displayed. At the bottom, there are two download links: 'Available on the App Store' with the Apple logo, and 'GET IT ON Google Play' with the Google Play logo.

My AEG Kitchen app

Available on the  
App Store

GET IT ON  
Google Play

The software in this product contains components that are based on free and open source software. AEG gratefully acknowledges the contributions of the open software and robotics communities to the development project.

To access the source code of these free and open source software components whose license conditions require publishing, and to see their full copyright information and applicable license terms, please visit:  
<http://aeg.opensourcerepository.com> (folder NIUS)

AEG